

# Izvještaj o društvenim prilikama u Požeškoj kotlini iz 1698. godine

---

Vrbanus, Milan; Demo, Šime

Source / Izvornik: **Scrinia Slavonica, 2013, 13, 317 - 387**

Journal article, Published version

Rad u časopisu, Objavljena verzija rada (izdavačev PDF)

Permanent link / Trajna poveznica: <https://um.nsk.hr/um:nbn:hr:111:848223>

Rights / Prava: [In copyright](#) / [Zaštićeno autorskim pravom.](#)

Download date / Datum preuzimanja: **2024-09-13**



Repository / Repozitorij:

[Repository of University of Zagreb, Centre for Croatian Studies](#)



## Građa

Milan Vrbanus

*(Hrvatski institut za povijest, Podružnica za povijest Slavonije,  
Srijema i Baranje, Slavonski Brod)*

Šime Demo

*(Odjel za hrvatski latinitet, Hrvatski studiji Sveučilišta u Zagrebu)*

IZVJEŠTAJ O DRUŠTVENIM PRILIKAMA U  
POŽEŠKOJ KOTLINI IZ 1698. GODINE

(Finanz- und Hofkammerarchiv, Wien, Hoffinanz Ungarn,  
r. Nr. fasc. 388, fol. 1-108, 1. Aprilis 1698.)

UDK 316.3(497.5-3 Požega)''1698''

Stručni rad

Primljeno: 21. 3. 2013.

Autori objavljuju transkripciju izvještaja tridesetničara Andrije Labosa i plemićkog suca Franje Pavića o stanju u Požeškoj kotlini, nastalog tijekom djelovanja Caraffine komisije 1698. godine. Izvještaj se nalazi u Finanz- und Hofkammerarchivu u Beču, u fondu Hoffinanz Ungarn u fasciklu r. Nr. br. 388, fol. 1-108. U uvodnom tekstu ukratko su prikazali društvene prilike u kojima je nastao spomenuti izvještaj. Također su naveli tekstualne karakteristike ovog izvještaja, kao i metode primijenjene pri njegovoj transkripciji. Upozorili su i na pojedine pogreške u izvještaju koje nisu ispravljali, nastojeći sačuvati njegovu sadržajnu izvornost.

*Gljučne riječi:* Požeška kotlina, Bečka Dvorska komora, Guido von Starhemberg, izvještaj, edicija teksta.

## Uvod\*

U Finanz- und Hofkammerarchiv u Beču nalazi se u fondu Hoffinanz Ungarn u fasciklu rote Numer 388 jedan izvještaj datiran 1. travnja 1698. godine. Dokument su potpisali zmajevački tridesetničar Andrija Labos te plemićki sudac Baranjske županije Franjo Pavić, koji su krajem siječnja 1698. dobili zadatak popisati Požešku kotlinu, utvrditi sve zloupotrebe vojnih zapovjednika i komorskih službenika te obaveze stanovništva prema vojnim vlastima.<sup>1</sup> Na temelju njihovog izvještaja Caraffina komisija trebala je urediti komorsku upravu na području Požeške kotline.

Kao što je vidljivo iz ovog izvještaja, najviše problema stanovnicima Požeške kotline pričinjavali su glavni vojni zapovjednik, general Guido von Starhemberg<sup>2</sup> te njemu potčinjeni časnici Szamnicz, Langer, Johann Georg

\*Zahvaljujemo dr. sc. Ivani Horbec na provjeri transkripcije dokumenata napisanih goticom i na njemačkom jeziku.

<sup>1</sup> Ive Mažuran, «Slavonija nakon oslobođenja od osmanske vladavine i uspostave vojno-komorskog kondominija», *Izvještaji Caraffine komisije o uređenju Slavonije i Srijema nakon osmanske vladavine 1698. i 1702. godine, Građa za historiju Osijeka i Slavonije* 7, (Osijek, 1989.), 25.

<sup>2</sup> Guido (Guidobald) von Starhemberg (\*Graz, 11. XI. 1657. - †Beč, 7. III. 1737.), feldmaršal. Bio je sin grofa Bartolomeja von Starhemberga te grofice Ester Windischgrätz. Kao četvrtom sinu iz tog braka bila mu je namijenjena svećenička služba, za što se osam godina i pripremao u isusovačkoj školi u Grazu. Međutim, s 20 godina pristupio je kod svog bratića Ernsta Rüdigerera von Starhemberga u pukovniju. Godinu dana služio je kao mušketir, pa je unaprijeđen u čin kaplara. U tom je činu služio pola godine, kada je unaprijeđen u zastavnika. Poslije godinu dana unaprijeđen je u čin poručnika, a dvije godine kasnije u kapetana. Tijekom opsade Beča 1683. služio je u činu kapetana kao pobočnik kod svog bratića Ernsta Rüdigerera von Starhemberga, zapovjednika grada. Prilikom opsade istaknuo se u obrani grada. Za vojne zasluge u obrani grada unaprijeđen je u čin potpukovnika. Poslije opsade Beča nastavio je vojnu službu boreći se protiv osmanske vojske u Mađarskoj. Tijekom opsade Budima bio je ranjen, pa je zbog iskazanog junaštva unaprijeđen u čin pukovnika. Tijekom opsade Osijeka obavljao je dužnost zapovjednika Cluja. Istaknuo se 1687. pri zauzimanju Beograda, pa je unaprijeđen u čin generala. Također se istaknuo i u bitkama na Moravi te kod Niša, u bici kod Slankamena, gdje je bio ranjen, u opsadi Oradee, gdje je također ranjen. Kralj Leopold I. unaprijedio ga je 1692. u čin podmaršala te zapovjednika tvrđave Ehrenbreitstein u Njemačkoj, gdje nije ostao dugo jer već 1693. bio u Mađarskoj boreći se protiv osmanske vojske. Unaprijeđen je 1695. u generala konjice. U bici kod Sente 1697. zapovijedao je lijevim krilom kršćanske vojske pod zapovjedništvom princa Eugena Savojskog. Poslije mira u Srijemskim Karlovcima, napustio je mjesto zapovjednika Slavonije te je otišao na odmor, koji nije dugo potrajao jer je 1700. izbio Rat za španjolsku baštinu pa je pod zapovjedništvom princa Eugena Savojskog ratovao u Italiji protiv francuske vojske, gdje se ponovo istaknuo. Pošto je 1703. princ Eugen Savojski preuzeo dužnost predsjednika Dvorskog Ratnog vijeća, Guido von Starhemberg postao je glavni zapovjednik u Italiji, gdje je uspješnim vojnim akcijama onemogućio povezivanje francuskih i bavorskih trupa te se uspješno spojio s trupama savojskog vojvode. Unaprijeđen je 1706. u čin feldmaršala te je imenovan zapovjednikom u Mađarskoj, gdje je uspješno ratujući pridonio postizanju primirja. Kad je 1708. vojska pretendenta na prijestolje Karla trebala glavnog zapovjednika, upućen je u Španjolsku zajedno s pomoćnim korpusom. Situacija u Španjolskoj nije se razvijala pozitivno po Karla. Pošto je Josip I. preminuo 1711., Karlo je preuzeo bratovo prijestolje, pa se Starhemberg vratio u Austriju. Poslije je živio do 1717. povučeno u Ljubljani. Preselio se 1717. u Beč, gdje je imao ugled na Dvoru, ali bez utjecaja.

Schlittenbuch te vojni komesar Ernest Kestler. Njihovi postupci učinili su neznosnim život stanovnika, što je rezultiralo napuštanjem vlastitih kućanstava te odlaskom iz Slavonije u nadi da će im drugdje biti bolje.<sup>3</sup>

Izvještaj je zanimljiv izvor podataka za proučavanje različitih oblika nezakonitosti, primjerice mita i korupcije, na ovom području krajem 17. stoljeća. Naime, lokalno je stanovništvo vrlo često davalo vojnim zapovjednicima te vojnom komesaru Kestleru volove i druge životinje kako bi ih oslobodili plaćanja poreza te davanja porcija za vojne potrebe. Naravno, nije to jedina nezakonitost domaćeg stanovništva, ali je bilo puno više takvih djela počinjenih od vojnih zapovjednika predvođenih glavnim vojnim zapovjednikom generalom Guidom von Starhembergom.

Ovaj je izvještaj vrlo značajan izvor podataka koji će omogućiti bolje upoznavanje društveno-ekonomskih prilika u Požeškoj kotlini tijekom posljednjeg desetljeća 17. stoljeća, kao i bolje razumijevanje slabosti u gospodarskom razvoju ovog područja tijekom tog razdoblja.

Dokument se sastoji od 108 folija; brojevi folija naknadno su dodani, i to samo na stranama *recto*. Tekst dokumenta uglavnom je pisan latinskim jezikom, a samo manji dio, nekoliko folija napisano je njemačkim jezikom i goticom. Prilikom utvrđivanja vrijednosti porcija u pojedinim vojvodstvima autori izvještaja zbrojeve u denarima pretvarali su u forinte. Tako su primjerice u vojvodstvu Kamensko 1698. 40 i 80 denara pretvorili u forintu i 20 denara bilježeći 20 pod stavkom denari te pribrajajući 1 forintu pod stavku forinte. Dokument sadrži neke greške u podacima. Tako su primjerice u izvještaju o vrijednosti porcija u vojvodstvu Velika (f. 42v) autori ovog dokumenta netočno zbrojili podatke o vrijednosti porcija 1698., te ukupnoj vrijednosti porcija u 1697. te 1698. godini. Isto su tako netočno naveli da su stanovnici vojvodstva Pleternica (f. 89r) trebali dati 40 porcija, a zapravo su trebali dati 48. Naime, u tekstu se navodi da je stanovništvo pleterničkog vojvodstva trebalo osigurati kroz šest mjeseci 8 porcija za potrebe vojske mjesečno, što znači da su u

---

Želio je biti predsjednik Dvorskog Ratnog vijeća, ali ta je služba bila u rukama princa Eugena Savojskog. Podigao je 1. studenog 1730. zakladnim pismom bolnicu u Urfahru pokraj Linza. Od zaostalih plaća i potraživanja naredio je osnivanje ljekarne za bolesne vojnike njegove pukovnije. Umro je u Beču u 80. godini života. O biografiji feldmaršala Guide von Starhemberga vidi opširnije u: Alfred Arneth, *Das Leben des kaiserlichen Ferldmarschalls Grafen Guido Starhemberg (1657.-1737.)* (Wien, 1853). Uz to v. <http://www.literature.at/viewer.alo?objid=11785&viewmode=fullscreen&scale=3.33&rotate=&page=208-214> (09. 03. 2013.).

<sup>3</sup> Primjerice jedan izvještaj iz lipnja 1697. navodi da je Slavoniju napustilo 649 kućanstava bježeći pred grabežom vojnog komesara Ernesta Kestlera. Dokument ne navodi koliko je stanovnika napustilo Požešku kotlinu, ali bi se moglo pretpostaviti da je, s obzirom na brojne zloupotrebe vojnih zapovjednika te blizine Varaždinskog generalata, bilo stanovnika koji su napustili kućanstva te otišli u potragu za boljim uvjetima života. (Finanz- und Hofkammer Archiv, Hofffinanz Ungarn, fasc. r. Nr. 391, fol. 195r).

tom razdoblju trebali osigurati 48, a ne 40 porcija. Slično su autori izvještaja pogriješili i nekoliko redaka dalje. Takve pogreške pri transkribiranju nismo ispravljali, nastojeći što je moguće više očuvati izvornost sadržaja ovog spisa. Jezične smo greške (npr. *supciantur*) ispravljali, uz bilježenje oblika iz izvornika u kritičkom aparatu.

Interpunkciju i pisanje velikih slova modernizirali smo, a i prijelome na kraju retka donekle smo prilagodili radi preglednosti. Kratice smo razrješavali bez posebnog obilježavanja. U transkripciji latinskog teksta bilježili smo [w] kao 'v', [u] kao 'u', a [j] i [i] kao 'i'. Iznimka su vlastita imena, u kojima smo, radi točnog prenošenja prakse njihova zapisivanja, vjerno pratili izvornik, bez normalizacije, čak i kada je on nedosljedan; u njima smo bilježili i sve dijakritičke znakove.

**NASELJA KOJA SE SPOMINJU U IZVJEŠTAJU**

Naziv mjesta u latinskom izvorniku	Današnji naziv mjesta
Alaginczi	Alaginci
Amatovczi	Amatovci
Arzlanovczi (Arszlanovczi)	Arslanovci
Assikovczi (Assikovich)	Ašikovci
Bankovczi	Bankovci
Beckteslia (Becktesiā, Bektesse)	Bektež
Bergyani	Požeški Brdani
Bertholovczi	Bertelovci
Besenczi	Bešinci
Bielács	Mali Bilač
Bielács	Veliki Bilač
Biliasevczi	Bjeliševac
Bizkupczi	Biškupci
Bláczi	Blacko
Borich	Boričevci
Bratulyevczi	Bratuljevci
Breztovác	Brestovac
Buk	Buk
Captol	Kaptol
Comarovczi	Komarovci
Csakotich	Čakotić – danas ne postoji
Csecsovacz (Csecsevacz)	Čečavac
Csezlakovczi	Češljakovci
Csozinczi	Ćosinci
Czerlenczi	Črljenci
Czerovacz	Cerovac
Cziglenik	Čiglenik
Daranovci	Daranovci
Daranovczi	Daranovci
Dedina Klisza	Dedina Klisa
Dervisaga	Dervišaga
Desevczi	Deževci
Dobrogosd	Dobrogošće
Dolacz	Dolac
Dolyanovczi	Doljanovci

Draga	Draga
Duboka	Duboka
Eminovczi	Emovci
Ferklevczi	Frkljevci
Gacsunicze	Kaćunica
Goloberczi	Golobrdci
Goloberdo	Golo Brdo
Grabargye	Grabarje
Grádác	Gradac
Gradische	Gradište
Granye	Granje
Granyicze	Granice
Gucsani	Gučani
Halilovczi	Alilovci
Hemovczi	Emovci
Hernyevác (Hernyevczi)	Hrnjevac
Illiaševci	danas ne postoji
Imbrehovczi	Imrijevczi
Ivan Dol (Ivandol)	Ivandol
Jaksich (Jacksich)	Jakšić
Jakuplia	Jaguplije
Jurak	Đurakovac – kasnije se spaja sa selom Bešinci
Kadanovczi	Kadanovci
Kamensko	Kamensko
Kantarovczi	Kantrovci
Knesczi (Knezczi)	Knešci
Koprivna (Coprivnicza)	Koprivna
Kunovczi	Kunovci
Kunyk	Kujnik
Kuttyeva	Kutjevo
Lakussiã	Lakušija
Latinczi	Latinovac
Lippa	Lipa
Lucsinczi	Lučinci
Lukacsi (Lucács)	Lukač
Merkopnye	Mrkoplje
Mertovlaszi	Mertovlasi
Migalovczi	Migalovci

Mihalyevczi	Mihaljevci
Mihalyevczi	Pleternički Mihaljevci
Miskovczi	Viškovci
Mitrováčz	Mitrovac
Mitrováčz (Mitrovicza)	Trenkovo
Murkovczi	Nurkovac
Neresevczi	danas ne postoji
Novoszelczi	Novoselci
Novoszelo	Novo Selo
Nyesich	Nježić
Oblakovacz	Oblakovac
Olosz	Oljasi
Orlováčz (Orlovacz)	Orljavac
Orlovczi	nepoznato
Ozlakovczi	Ozdakovci
Paka	Paka
Pátács	Potočani
Pavlovci	Pavlovci
Pazkovczi	Pasikovci
Pernicz	Perenci
Pleternicza	Pleternica
Podgorgye	Podgorje
Podszregye	Podsreće
Polanka (Polanyka, Polyanka)	Poljanska
Porecs	Poreč
Radovanczi	Radovanci
Raiszavczi	Rajsavac
Raszna	Rasna
Reznik	Resnik
Rhamanovczi	Ramanovci
Russeva	Ruševo
Sanctus Georgius	Kula
Sariláz (Serilacz)	Zarilac
Sazinczi (Szasniczi)	Sažije
Scornich	Škomić
Sehovczi	Kamenski Šeovci – danas ne postoji
Sehovczi	Šeovci
Sibokovczi	Šibokovac
Skenderovczi	Skenderovci



Sloboscinye	Sloboština
Stitnyik	Štitnjak
Straseman (Strasemán)	Stražeman
Strisevicza	Striježevica
Sumanovczi	Šumanovci
Szaberse	Završje
Szakorenye	Zakorenje
Szakorenye	Zakorenje
Szmolanovczi	Smoljanovci
Sznigovich	Šnjegavić
Szolski Dol	Sovski Dol
Szovinyak	Sovinjak – danas ne postoji
Szridnye Szelo	Srednje Selo
Szverzi Gatyé	Milanovac (u popisu stanovnika naziva se do 1953. Svrzigaće, a u popisima od 1961. do 1981. Požeški Milanovac)
Szvesvete (Szveszveti)	Požeške Sesvete
Szilno	Svilno
Tekich (Tekicsh)	Tekić
Toicsinovác	Stojčinovac
Tolnicz	Tulnik
Tominovczi	Tominovac
Torán	Toranj
Trapari	Trapari
Trescsanovczi (Trescanovczi, Trescsenovacz)	Treštanovci
Tulnicsh	Turnić
Turnich	Turnić
Ugarczi	Ugarczi
Velika	Velika
Venye	Venje
Vercsin Dol	Vrčin Dol
Verhovczi	Vrhovci
Vetov	Vetovo
Vidovczi	Vidovci
Vilich	Vilić Selo
Vranich	Vranich
Vucsjak	Čečavački Vučjak
Vucsjak	Kamenski Vučjak

## OZNAKE I KRATICE U LATINSKOM TEKSTU I KRITIČKOM APARATU

<...> dio teksta koji su priređivači dodali u dokument

[...] dio teksta za koji su priređivači smatrali da je u dokument greškom umetnut

{...} dio teksta koji je u izvorniku oštećen i nečitak

*cancell.* (*cancellavit*) dio teksta koji je zapisničar precrtao (nalazi se nakon riječi uz koju stoji bilješka)

*corr.* (*correxit*) dio teksta koji je zapisničar ispravio

/f. 1r/

1. Aprilis 1698.

## Inquisitio Vaivodatus Camensko in Campo Posegiensi

Inquisitio et responsio partium ad deutripuncta in locis in Campo Posegaiensi existentibus peracta super facultatibus incolarum ibidem degentium et quanto contributionali a quovis eorum desummendo.

## Specificatio locorum seu vaivodatus

Kuttyeva

Posega, civitas

Velika

Bresztowacz

Kaptol

Posega, districtus pagi

Pleternicza

Gradische

/f. 1v/

/f. 2r/

## Inquisitio in Vaivodatu Kamensko

Comparuerunt quatuor ibidem existentes decuriones sive knezii: Stanizav Bakrács, aetatis suae 50, Vaszil Miháilovich, 50, Mihály Harvathjanin, 35, et Mihát Dragoszalovich, 40 annorum, qui separatim iuramentaliter sunt examinati. Non minus erant ex quolibet vaivodatu huic subiacenti pago seniores cuiusvis pagi distinctim etiam iuramentaliter examinati, qui ad punctum inquisitionis

primum pro rurali oeconomia exercenda suorum fundorum quantitatem et qualitatem in adiacenti conscriptione pluribus remonstrant.

Incolae maiori ex parte etiam tempore Turcico pagos istos inhabitabant, quare priores suos fundos habent.

Advenae autem possident fundos Turcicos, quos ipsimet inter se aequaliter distribuerunt; /f. 2v/ nullus vero eorum hactenus aliquem censum annumalem praestitit. Ad punctum inquisitionis

secundum referunt decuriones et seniores pagorum unanimiter quod tempore domini administratoris Nágy sub iurisdictione et iustitiae administratione domini pro tunc praefecti Szemlak fuerint, circiter a quatuor autem annis ex mandato excellentissimi domini generalis a Starnbergh tantum a dominis commendantibus Posegae in omnibus dependent.

Sub quibus sequentes sunt perpeSSI mulctas.

#### Ex pago Sazinczi

Stanizav Bakrács est anno 1697. a domino commendante arestatus et 7 florenis punitus ex eo quod suus frater in prato eorum incolae Vucseto Mihály vaccam mactaverit, pro qua ipsi aliam vaccam et insuper 4 florenos /f. 3r/ persolvere debuit. Attactus autem Vucseta Mihály est anno 1693. a domino Mákar feramentis incarceratus et 60 aureis punitus ex eo, dum quidam sub domino Mákar existens miles nomine Csorbich ex pago OrlovácZ 2 oves, 1 capram et sit venia 1 porcum abegisset, quod eundem militem capi et pago illatum damnum ipsemet refundere curaverit.

Incolis huius pagi abegit harombassa Veroviticzensis nomine Bodalich et Miho Jukich, harombassa ex BiskupácZ, anno 1690. 20 animalia maiora et 125 oves et sit venia porcos, ex quibus 5 pecora maiora receperunt. Supplicant excelsae commissioni humillime, quatenus ipsis harombassis restitutio etiam reliquorum pecorum imponeretur.

/f. 3v/

#### Ex pago Vucsjak

Est anno 1696. incola Marco Papich cum aliis septem a domino commendante Szamnicz arestatus et 120 florenis punitus, ex ea ratione quod sine ipsius scitu se contulerint inhabitare Posegam. Ipsos iterum expulit.

#### Ex pago Vranich

Dum quidam studiosus ex partibus Croaticis anno 1697. apud incolam Jacsim Stankovich pernottasset et se postfacto itineri contulisset, erat a quodam spoliatus, quare moderni domini commendatis praecessor praedictum Stankovich arestari et studioso damnum 8 florenorum 80 denariorum refundere curavit eundemque innocentem insuper 30 florenis punivit.

#### Ex eodem pago

Nicola debuit anno 1695. domino praefecto Szemlak Brodio /f. 4r/ unum vas vini gratuite advehere, ubi siquidem cum magno onere nimium complebantur ipsi, unus bos crepuit, de quo ipsi nulla est exhibita satisfactio.

## Ex pago Verhovczi

Est incola Dossan Stanivuk 2½ mense anno 1696. a domino commendante Szamnich arestatus et 1 bove punitus. Miho Conusich ex pago Potoch occidit quendam Posega redeuntem hominem, ubi praefatum Dossán, siquidem Posega cum ipso exivit praesentem fuisse causabat, quod tamen probari non potuit. Occisor est quoque dimissus et nunc propter secundarium homicidium Eszekini arestatus.

## Ex pago Szmolanovczi

Est incola Thomo Stoich anno 1695. a domino comendante /f. 4v/ viginti florenis punitus, causa quod ipsi quaedam literae, quas ad alium pagum portare debuisset, a pluvia sint destructae.

## Integer vaivodatus

est a moderno domino commendante Langner uno bove, 18 florenis et 2 ovibus punitus ex eo, quod se non voluerint permitttere conscribi.

Reliqui sub hoc vaivodatu existentes pagi se nullam subivisse dicunt mulctam. Ad punctum inquisitionis

tertium persolverunt anno 1698. attackti 4 decuriones vigore quietantiae numeri 1, anticipando summariter, 199 florenos 25 denarios, a quibus adhuc tantum pro portionibus vaccantibus exigitur, et intertenuerunt 5 equites et 4 mensibus 16 boves excellentissimi domini generalis et 4 domini commendantis.

/f. 5r/

## Specificatio

quantum quilibet pagus sub Vaivodatu Kamensko existens ab anno 1696. usque 1698. inclusive pro portionibus militaribus persolverit.

Nomina pagorum	Anno 1696.		Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii
Sub decurione Stanizáv Bakrács						
Strisevicza	30	—	39	—	16	—
Merkopnye	30	—	59	—	14	40
Szasniczi	50	—	176	25	58	80
Sehovczi	30	—	40	—	14	—
Summa	140	—	314	25	103	20
Sub decurione Vaszil Mihailovich						
Verhovczi	25	—	50	—	15	—
Szmolanovczi	10	—	30	—	18	—
Lucsinczi	15	—	40	—	18	—
Olosz	20	—	40	—	9	—
Kantarovczi	30	—	60	—	13	20
Bratulyevczi	20	—	40	—	9	60
Ozlakovczi	20	—	40	—	9	60
Summa	140	—	300	—	92	40
/f. 5v/ Sub decurione Mihály Harvathjanin						
Szloboscsinye	30	—	60	—	13	32
Vranich	20	—	40	—	8	—
Podszregye	30	—	60	—	28	80
Mertovlaszi	35	—	70	—	23	—
Czerlenczi	5	—	10	—	2	25
Nyesich	10	—	30	—	5	—
Dedina Klisza	10	—	30	—	5	—
Summa	140	—	300	—	85	37
Sub decurione Mihát Dragozalovich						
Vucsjak	100	—	291	25	59	85
Gacsunicze	20	—	50	—	7	60
Amatovczi	20	—	60	—	10	80
Summa	140	—	301	25	78	25
Summa summarum	560	—	1.215	50	359	22

Secundum specificationem hanc perceperunt decuriones plus quam erogaverint.

Anno 1698.	159 florenos	97 denarios
Anno 1697.	25 florenos	50 denarios
Anno 1696.	45 florenos	— denarios

Quam pecuniam se pro aliis expensis aplicuisse<sup>4</sup> /f. 8r/ dicunt, excepto 1698., ubi de vaccantibus portionibus in integro nondum exhibuerunt solutionem.

David Dragisevich ex pago Lucsinczi refert cum reliquorum confirmatione quod anno 1695. quaevis sessio sub hoc vaivodatu existens 20 florenos et anno 1694. 18 florenos pro portionibus exposuerint, exceptis exhibitis naturalibus.

/f. 8v/

/f. 9r/

Anno 1697. dicit se quivis decurio vigore quietantiae persolvisse 20 aureos, quemlibet 4 florenos 25 denarios, computando 297 florenos 50 denarios, summariter quatuor decuriones 1190 florenos, de quibus copia quietantiae sub numero 2, deficientibus 70 florenis, videnda est.

Praeterea imposuit et excepit dominus Schlintenbuech ab integro vaivodatu 180 florenos pro vino excellentissimo domino generali coemendo, de quibus ipsis nullam dare voluit quietantiam.

Praeterea intertenuerunt 24 boves Caesareos, 8 famulos et 1 currum magistrum cum duobus equis.

Anno 1696. dicit se quivis decurio persolvisse 131 florenos, summariter a vaivodatu 525 florenos, de quibus nullam habent quietantiam; tandem nullum habebant in quartirio militem.

/f. 9v/

Anno 1695. persolvit quivis decurio 50 florenos, summariter 200 florenos, et aluerunt 11 equites.

Anno 1694. persolvit quivis decurio 90 florenos, summariter 360 florenos, de quibus nullas habent exhibendas quietantias, et intertenuerunt in vaivodatu 18 equites.

Quantum incolae in pagis vaivodatus huic subiacentibus summariter a quolibet pago ab anno 1696. usque 1698. inclusive persolverint, ex specificatione numeri 3 videndum est.

Praeterea debebant a vaivodatu 10 florenos persolvere pro sumptu, qui ratione domini supremi commissarii Kestler tempore repartitionis quartiriorum causabatur<sup>5</sup>.

/f. 10r/

<sup>4</sup> Folia 6 et 7, quae quietantias postea insertas continent, subiunximus descriptioni totius Vaivodatus Camensko, post f. 12.

<sup>5</sup> causabatur] causebatur

Excellentissimo domino generali a Starnbergh obtulerunt anno 1696. simul cum alio vaivodatu 1 bovem, uti ipsos ab extorsionibus dominorum commendantium sublevaret.

Domino etenim commendanti Szamnicz et praecessoribus suis debebant pro quolibet mense 100 okas avenae, 4 okas butiri, 2 okas cerae, unum agnum aut sit venia porcum, ova et galinas innumeras exhibere. Musquetariis similia exigentibus debebant quoque singulo dietim 25 denarios, cibum et potum cum galinis exhibere.

Idem dominus commendans abducit a vaivodatu violenter 2 boves, quod ipsi petitas peles marturinas et vulpinas in integro non exhibuerint. A posterioribus dominis commendatibus in his non aggravantur in tantum. Ad punctum inquisitionis

quartum inducunt gravamina: licet qua confiniarii cum proprio sumptu continuo militaria exercent, sex haidones in vigiliis ad partes Szavi constanter servando et excurendo saepissime contra inimicum, nihilominus gravibus quartiriis et contributionibus militaribus, non minus frequentissimis administrando annonam vecturis et aliis fodendo Brodii circum vacationes laboribus gratuitis ultra modum opprimuntur.

Praeterea coguntur dominis commendantibus Posegae quovis anno unam quantitatem foeni conficere et vecturas necessarias exhibere. Ad punctum inquisitionis

/f. 10v/

quintum dicunt decuriones quod anno 1696. domino supremo commissario Kestler ad instinctum domini Schlintebuch 1 bovem obtulerint spe non habendorum quartiriorum, /f. 11r/ domino autem Schlintebuch exhibuerunt 4 vulpinas et 2 marturinas peles in hunc finem. Ad punctum inquisitionis

sextum nihil sciunt inferre. Ad punctum vero inquisitionis

septimo referunt decuriones quod ex vaivodatu 26 sessiones profugerint, ex eo quod adinstar potentioris vaivodatus vecturas et reliqua onera sustinere debeant. Ad punctum inquisitionis

octavum ex pago Lucsinczi David Dragisevich cum aliorum confirmatione refert quod anno 1697. quaevis sessio 10 florenos, anno 1696. 5 florenos, anno 1695. 20 florenos et anno 1694. 18 florenos absque intertentione in quartirisatorum persolvere sint coacti. /f. 11v/ Pauperes in defectu pecuniae pecora et vestimenta divendere debebant. Ad punctum inquisitionis

nonum nullos palos, sed ligna focalia 12 homines 5 septimanis anno 1697. Esequinum versus conficiebant absque solutione. Ad punctum inquisitionis

decimum inducunt quod ipsis quidem pro intertentione boariorum a supremo commissario Kestler solutio promissa, sed nulla exhibita sit. Ad punctum inquisitionis

undecimum referunt quod anno 1696. sub praetextu annonae Brodium devehenda tres currus 8 bobus iniunctos praestiterint, qui ad Sacratissimae Caesariae Maie-statis exercitum campestrum cum 9 famulis expediti sunt, quibus hebdomadatim sex, duobus per septimanam, /f. 12r/ solvebatur 1 florenus 25 denarii. Duo currus et 4



boves remanserunt, de quibus ipsis nulla promissa aut facta est refusio. Ad punctum inquisitionis

duodecimum pro vecturis ad devehendam annonam Essekino preceperunt semel ad duos currus solutionem unius lapidis salis et pro laboribus ad fortificationem Brodii solvebantur ipsis 14 diebus singulo dietim 10 denarii; de caetero nullam unquam pro innumeris Brodium, Posegam et Eszekinum exhibitis laboribus et vecturis preceperunt mercedem. Ad punctum inquisitionis

tertium decimum et ultimum domini officiales cammeratici a quo nam in sui officii administratione sint impediti ex puncto inquisitionis secundo videndum est.

Ne ad conscriptionem compareant erant a capitaneo in Podbor instigati.

Andreas Labos, tricesimator Vörösmartonensis

manu propria

Franciscus Pavich, iudex nobilium Comitatus Baranyavarensis

manu propria

/f. 12v/

/f. 6r/

Quittung

Das die Vaivodaschaft Camensko als der Dezetnik Bakracs, sieben vnnd vierzig, der Dezetnik Mihály vier vnnd fünfzig 6 Kreuzer, der Desetnik Simon sieben vnnd vierzig, der Knez aber zway unndt vierzig Gulden 39 Kreuzer in allen ainhundt neünzig Gulden 45 Kreuzer ad cassam per interim erlegt bezeiget meine fertigung Posega den 1. Aprill 1698.

Summa: 190 Forinten 45 Kreuzer

Locus sigilli

Johann Geörg Schlindenburch perceptor

Den 2. April erlegt der

Knez 8 Forinten 30 Kreuzer

/f. 6v/

/f. 7r/

#### Quietantia

quod Waivodatus in Kamensko sub vaivoda Vucseta de ei Caesareis impositis portionibus mihi infra scripto perceptori neque minus neque plus quam ducentos octuaginta aureos, hoc est mille centum et viginti florenos, rite dederit et ab ipso una cum dezetnicis perceperim, hisce ego quieto. Actum Posegae die 26. Maii 1697.

#### Locus sigilli

Johanes Georgius Schlintebuh

perceptor

/f. 7v/

/f. 13r/

#### Inquisitio de Vaivodatu Kuttyeva in Campo Posegiensi existenti

/f. 13v/

/f. 14r/

#### Inquisitio ex Vaivodatu Kuttyeva

Comparuit harombassa Luka Simich, aetatis suae 36 annorum, et decuriones Blass Kolaikovich, 40, Andria Thomich, 38, et Pavo Stupar, 60 annorum, qui separatim iuramentaliter sunt examinati. Non minus erant ex quolibet vaivodatu huic subiacenti pago seniores cuiusvis pagi distinctim etiam iuramentaliter examinati, qui ad punctum inquisitionis

primum pro rurali oeconomia exercenda suorum fundorum quantitatem et qualitatem secundum adiacentem conscriptionem pluribus remonstrant.

Incolae qui sub iugo Turcico in hoc vaivodatu existebant habent priores suos fundos, advenae autem possident fundos Turcicos, quos ipsimet inter se aequaliter distribuerunt, nullo hactenus persoluto censu annuali. /f. 14v/ Seniores pagorum, cum quibus dominus abbas Babich limites abbatae producit et approbat, referunt unanimiter se quidem a suis parentibus audivisse quod ibidem Kuttyevae quondam abbata fuerit, nullus autem eorum scire possit qui nam pagi ad eam spectent aut quousque se limites abbatae extendant.

Deputatus dominus ecclesiasticus, a quo circa similia examinabantur, absque accepto iuramento ipsos saltem interrogaverat qui nam pagi tempore Turcico eccle-

siam ibidem Kuttyevae frequentassent et ubi quidam fluvioli reperiantur. Cum dixissent quod proximiores pagi ferme omnes ad ecclesiam ibidem comparuerint et quod fluviolus ad orientem Lombas in alio vaivodatu et ad orientem Vetova Reka reperiantur, /f. 15r/ tunc mentionatus dominus ecclesiasticus pagos omnes qui inter hos duos fluviolos reperiantur ipsemet ad Abbatiam esse spectantes dixit et conscripsit et praedictos duos fluviolos pro limitibus consignavit. Ad punctum inquisitionis

secundum refert harombassa decuriones et seniores pagorum quod tempore domini administratoris Nagy fuerint sub iurisdictione et iustitiae administratione domini pro tunc praefecti Szemblak, a quatuor autem annis ex mandato excellentissimi domini generalis a Sarnbergh, quod producere recusabant, tantum a dominis comendantibus Posegae dependent, non absque, ut sequitur, perpersis quibusdam extorsionibus et multis.

/f. 15v/

#### Ex pago Kuttyeva

Anno 1697. est Janko Konyik cum 4 aliis tribus diebus arestatu et 20 florenis a domino comendente punitus, ex eo quid tempore vindemiarum singulam okam musti 6 denariis vendiderint, et dominus comendans okam 5 denariis vendendam statuerit, quod ipsis incognitum erat.

Armada Sacratissimae Maiestatis combussit Kuttyevae quasdam Turcicas domus et molas, de quo facto dominus Szemblak pagum causando punivit 150 florenis et accepit ibidem 1600 okas vini et 100 okas cremati de vineis Turcicis, in quibus fructus a Turcis remanserat.

#### Ex pago Beckteslia

Anno 1697. est Juro Hegedösics 8 diebus arestatu /f. 16r/ et 4 florenis punitus, ex eo quod Posegae existenti capitaneo Dardali de reportato lucro noluerit partem dare.

#### Ex eodem pago

Matko Begovich est 8 diebus arestatu et 12 florenis a domino commendante Szamniz punitus, ex eo quod vicinum, qui ad suum foenile pecora immiserat, verberaverit.

#### Ex pago Hernyevác

Est Bogoszav Ivanovich a domino commendante Langner 3 ovibus punitus. Erat ab incola Stivan ex Kamensko delatus cum teste falso, cui 10 florenos ad exhibendum

testimonium persolverat, quod ipsi unum bovem sit furatus, quem licet innocens contentare debuit.

Idem Bogozav est anno 1697. /f. 16v/ a domino comendante 26 florenis punitus, ex eo quod suum famulum, qui ipsi quoddam instrumentum abstulit, verberibus tractaverit.

#### Ex pago Jaksich

Est Ivan Franich et 30 alii a domino commendante Szamniz quivis 6 florenis punitus, sub praetextu quod falso pondere carnes in foro Posegae venderent; praeterea debuit quivis suum pondus 25 denariis redimere.

#### Ex pago Trapari

Conqueritur Stoich Kukavicza contra Posegiensem civem Ogramich, qui ipsi et tribus sociis suis, qua tricesimator 19 sit venia porcos 100 florenorum valoris accepit, sub praetextu quod tricesimam praeteriverit, cum tamen pro domestico usu ex Vuchin appulsi non habuerint viam eundi Posegam versus.

/f. 17r/

#### Integer vaivodatus

est anno 1695. a domino comendante 100 florenis punitus, ex eo quid non comparuerint cum reliquis ad excursionem contra inimicum. Non sciverant mandatum.

Ex reliquis vaivodatui huic subiacentibus pagis nullus se aliquam iniuriam, arrestum aut mulctam subivisse dicit. Ad punctum inquisitionis

tertium anno 1698. dicunt se a vaivodatu debere persolvere pro portionibus vaccantibus summariter 225 florenos et 10 florenos pro sumptu qui ratione domini supremi commissarii Kestler Posegae tempore repartitionis quartiriorum causabatur; praeterea habent famulum vexiliferi cum tribus equis et 9 alios equites et 6 boves excellentissimi domini generalis a Starnberg intertenendos, quantum /f. 17v/ anticipando persolverint. Copia quietantia<e> sub numero 1 videnda est.

Anno 1697. persolvit quivis decurio 120 aureos, quemlibet 4 florenis 25 denariis computando, summariter ab integro vaivodatu 480 aureos czikinos, id est 2040 florenos, de quibus quietantia sub numero 2 deficientibus 144 florenis videnda est. Praeterea habuerunt 36 boves et 10 boarios intertenendos, et imposuit et exceptit dominus Schlintenbuecs pro parte generalis 225 florenos.

Anno 1696. refert harombassa quod a suo decuriatu persolverit 270 florenos. Cum alii ignorant quantum persolverint et inter decuriones semper aequalis fiat distributio et solutio, persolverunt itaque ab integro, 4 decuriatibus consistente vaivodatu, /f. 18r/ summariter 1080 florenos et nullum aluerunt militem.

Anno 1695. persolverunt ad instar quietantiae numero 3 domino Szemblak a vaivodatu 180 florenos et intertenuerunt 16 equites.

Anno 1694. habuerunt in vaivodatu 8 equites; quantum autem pro portionibus vaccantibus persolverint, ignorant.

Quantum incolae ex quibusdam vaivodatu huic subiacentibus pagis, quivis in specie, summariter autem quilibet pagus ab anno 1694. usque 1697. inclusive persolverint, ignorant, cum etiam alios pagorum sumptus cum portionibus excipere consueverint. Confirmant nihilominus quod pro anno 1697. a pagis quos quivis decurio vigore specificationis numero 4 sub se habet non plures /f. 18v/ quam ipsi decuriones retulerunt aurei, quemlibet 4 florenos 25 denarios computando, ad manus domini Schlintenbuech sint persoluti; nam seniores pagorum in depositione pecuniae semper praesentes erant.

Praeter similem contributionem habent innumeras expensas pro conducendis ad vehendam annonam curribus, pro haidonibus undecim in vigiliis ad Szavum servantibus, pro laboribus ad fortificationem Brodii, pro conficiendis lignis focalibus et regalibus exhibitis.

Excellentissimo domino generali a Starnberg obtulerunt dono cum alio vaivodatu 1 bovem, conquerentes contra dominum commendantem Szambniz, quatenus ipsis bovem, quem violenter accepit, restitui curaret, quod tamen non erat impetratum, et ut a /f. 19r/ praesuris et extorsionibus, quos domini commendantes causant, liberari possint. Praementionatus etenim dominus commendans Szamnicz et praecessores sui accipiebant executioni militari a vaivodatu singulo mense 100 okas avenae, 3 okas butiri, 2 okas cerae, ovem vel porcum, ova et galinas innumeras. Posterioribus iam non tantum praestare tenentur. Ad punctum inquisitionis

quartum inducunt gravamina: licet hactenus qua confiniarii cum proprio sumptu militaria exerceant, undecim continuo in vigiliis ad partes Szavi habendo haidones, qui de nocte vigilare et de die colonialia exercere debent, excurendo saepe numero contra hostes, nihilominus gravibus quartiriis et contributionibus frequentissimis administrando. /f. 19v/ Annonam vecturis, pro laboribus 16 homines ad fortificationem Brodii servando gratuitis, ultra modum opprimuntur. Praeterea debebant domini abbatis Babics vineas omni anno excolere, quae omnia sufferre amplius nullatenus possunt. Ad punctum inquisitionis

quintum refert decurio Blass Kolaikovich et seniores sub ipso existentes quod supremo commissario Kestler spe non habendorum quartiriorum 1 bovem obtulerint.

Domino Schlintenbuech vero dederunt 8 okas butiri, promiserat anno 1697. cum ipsis in portionibus condescendere, quod non fecit, sed ipsos respectu aliorum magis

aggravavit. Quando currus pro annona devehenda exigunt, solent ipsis subinde 1 vel alium currum erga aliquod munus remittere. Ad punctum

/f. 20r/

sextum nihil habent ad inferendum. Ad punctum inquisitionis

septimum dicunt quod hoc anno a vaivodatu iam 17 sessiones profugerint, ex eo quod non velint esse domino abbati Babich subiecti; audiunt enim quod incolae trans Dravum a quodam episcopo nimium opprimantur<sup>6</sup> ac etiam in Croatia ab eodem domino abbate. Augustissimo Imperatori nostro volunt libenter esse subiecti et contribuere, alteri autem nequaquam. Sunt parati se alio ad terrenum sub protectionem Caesaris conferre. Ad punctum inquisitionis

octavum referunt incolae ex pagis subsequentibus quod anno 1697. pro portionibus militaribus persolverint aequaliter a singula sessione in pago:

Kuttyeva	8 florenos	60 denarios
Mitrováčz	14 florenos	— denarios
/f. 20v/ Cziglenik	4 florenos	25 denarios
Knesczi	4 florenos	25 denarios
Sanctus Georgius	6 florenos	25 denarios
Becktesiã	12 florenos	— denarios
Sariláz	6 florenos	— denarios
Szvesvete	6 florenos	— denarios
Lakusiã	6 florenos	— denarios
Assikovczi	6 florenos	— denarios
Lukacsi	6 florenos	60 denarios

Quantum reliqui pagi a singula sessione vel a pago summariter persolverint, ignorant. Ad punctum inquisitionis

nonum nullos Eszekinum palos, sed ligna focalia 16 homines 5 septimanis anno 1697. Dravum versus conficiebant absque recepta solutione. Ad punctum inquisitionis

decimum pro intertentione decem boariorum Caesariorum anno 1697. erat ipsis quidem a domino /f. 21r/ supremo commissario Kestler solutio promissa, sed nula exhibita. Ad punctum inquisitionis

undecimum dicunt se a vaivodatu duos currus, singulum 6 bobus, iniunctum sub praetextu annonae vehendae Brodium, Eszekinum exmisisse, qui ad Sacratissimae Maiestatis exercitum campestrum sunt anno 1696. expediti. Boariis nulla dabatur solutio, sed ipsi pagenses illos pro quovis mense 5 florenis contentarunt quemlibet. Ex

<sup>6</sup> opprimantur] opprimentur

bobus remanserunt 3, de quibus ipsis nulla promissa aut facta est<sup>7</sup> refusio. Ad punctum inquisitionis

duodecimum pro curribus administrando annonam exhibitis est ipsis tantum semel ad 2 currus /f. 21v/ solutio 1 lapidis salis praestita. Et pro laboribus Brodii solvebantur ipsis primo anno aliquot diebus singulo 10 denarii. De caetero pro innumeris vecturis, laboribus ad fortificationem Brodii et confectis Eszekinum lignis focalibus nullam unquam perceperunt mercedem. Ad punctum inquisitionis

tertium decimum et ultimum a quo nam domini officiales cammeratici in sui officii administratione sint impediti ex puncto inquisitionis secundo videndum est.

Quod inquisitioni vel conscriptioni renuerint, a nullo se dicunt fuisse instigatos; timebant ne per eam domino abbati Babich suspiciantur<sup>8</sup>.

Andreas Labos, tricesimator Vörösmartonensis

manu propria

Franciscus Pavich, iudex nobilium Comitatus Baranyavarensis

manu propria

/f. 22r/

#### Specificatio

eorundem pagorum quos quivis decurio in vaivodatui Kuttyeva sub se habet.

Harombassa et decurio Luca Simich habet pagos:

Vetov

Lucács

Hernyevczi

Venye

Tominovczi

Biliasevczi

Sumanovczi

Summa: 7

<sup>7</sup> est] et

<sup>8</sup> suspiciantur] supciantur

Decurio Blass Kolaikovich habet pagos:

Kuttyeva

Mitrovacz

Illiasvczi, desertum

Sanctus Georgius

Bektesse

Cziglenik

Knezczí

Porecs, desertum

Summa: 8

/f. 22v/

Decurio Andria Thomich habet pagos:

Serilacz

Grabargye

Szveszveti

Assikovich

Csozinczi

Lakussiã

Neresevczi, desertum

Summa: 7

Decurio vel knez Pavo Stupar:

Jacksich

Czerovacz

Raiszavczi

Granye

Novoszelczi

Trapari

Csakotich

Summa: 7

Summa 29 pagos.



/f. 23r/

/f. 23v/

/f. 24r/

#### Interims Shein

Die Vaivodaschaft Kuttyeva hat an seinen interim assignaten Portionen an heuudt zu ende gesezten dato / als nemblichen der Vaivoda Luca von Kuttyeva fünf vndt fünfzig. Luca Simich sieben uund fünfzig, Dezetnik Andrea von Jaksich dreyszig, in allem aber ainhundert neun vnd neunzig Gulden Rh[einisch]. Vahr erlegt. Verkhundt deßen mein ferdigung.

Posega, die 8. Martii 1698.

Summa: 199 Forinten Rheinische

#### Locus sigilli

Johann Geörg Schlindtenburch,  
perceptor

/f. 24v/

Documenta de Vaivodatus Kuttyeva in Campo Posegiensis existentis.

/f. 25r/

#### Quietantia

Quod Vaivodatus Kuttyeviensis sub vaivoda Luca de ei Caesareis impositis portionibus mihi infra scripto perceptori nec minus nec plus quam quadringenta septuaginta quatuor aureos, hoc est mille octingenta nonaginta sex florenos rite dederit et ab ipso una cum suis dezetnicis ad manus meas acceperim hisce quieto.

Actum Posegae die 30. Aprilis 1697.

Summa: 474 ducatus

id est 1896 floreni Rhenenses

## Locus sigilli

Johanes Georgius Schlintenbuech,  
perceptor

/f. 25v/

/f. 26r/

Iuxta limitationem portionum per perillustrem ac generosum dominum Joannem Ernestum Keszler, Inferioris Hungariae et {...} Sclavoniae supremum belli commissarium coram me infrascripto factam Vaivodatus Kuttyeviensis debet tollere portiones quatuor, quamlibet computando Rhenensibus florenis septem et medio, quod mensuratim faciet Rhenenses florenos triginta, pro sex autem mensibus evenit in toto Rhenenses florenos centum octuaginta. Quibus et contentus esse poterit.

Actum Possegae die ultima Ianuarii 1696.

Id est per mensem Rhenenses florenos 30

Pro sex autem mensibus Rhenenses florenos 180

Martinus Zemlyak, inspector  
manu propria

Die 13. Februarii 1696. Lucas Vidakovich pro tribus mensibus, hoc est medietatem portionum, quod faciet Rhenenses florenos 90, deposuit.

Die 7. Martii anno 1696. Lukas Vidakovich pro tribus mensibus, hoc est cum superioribus tribus mensibus faciet sex insimul menses, attulit Rhenenses florenos nonaginta, id est 90. Eadem die solutum est Rhenenses florenos centum octuaginta, id est Rhenenses florenos 180.

/f. 26v/

/f. 27r/

/f. 27v/

/f. 28r/

/f. 28v/

/f. 29r/

In Civitate Posegiensi

Comparuit iudex Marian Hunalich, aetatis suae 61, et senatores Miho Guardián, 50, Luka Simonicsevich, 45, Stipan Paulovich, 45, Thomo Stukich, 62, Luka Pinotich, 40, Matko Wilich, 48, Thomo Burnazovich, 48, Bernyo, 36, Marcso Szárácsevich, 35, Ivo Vercsevich, 65, et Gergo Radielovich, 32 annorum, qui omnes deposito iuramento ad punctum inquisitionis

primum referunt se exiguos pro rurali oeconomia habere fundos, quia Turcae magnam pro suis allodiis occuparunt partem ibique consequenter quatuor pagelos nomine Derskovczy, Hemovczy, Arzlanovczy et Videvczy formarunt, unde magnum patiuntur fundorum detrimentum. Rogant excelsam commissionem quatenus ipsis pagos hos assignari faceret. Pie defunctus dominus administrator Nágy ac etiam dominus Szemblak assignationis /f. 29v/ aliquibus civibus sessiones quasdam cum fundis appertinentibus, quibus pro literis assignatoriis 1 florenum 50 denarios persolverunt, maxima tamen pars terrae adhuc indistributa existit. Annuaem censum nullum hactenus praestiterut. Ad punctum inquisitionis

secundum dicunt vivente domino administratore Nagy iurisdictionem et iustitiam administrasse officiales cameraticos in criminalibus et civilibus, postfacto commandantes, qui irrecensibiles fecerunt extorsiones. Dominus commandans Szamnicz accepit anno 1696. ab educilatoribus cerevisiae sub praetextu quod non habeant mensuram iustam centum quadraginta duorum florenorum mulctam. A Ianione vero Marian Ninkovich 20 florenis erat a militibus false delatus, quod carnes maiori praetio quam taxatae fuerint vendidisset. Non minus accepit ab incola /f. 30r/ Ivan Horvath de facto in Nasicza existenti 60 florenorum mulctam ob causam quod occiderit Marian Abrahamovich, cuius pupillis autem propterea nulla est data satisfactio. Postquam domini commandantes cives similibus et aliis innumeris extorsionibus oppressissent, accesserunt querulando excellentissimum dominum generalem a Starnberg, qui ipsis anno 1696. quoddam privilegium exhibuit, ut se domini comandantes deinceps ad civiles causas non immisceant, criminalibus autem ab ipso dependeant et ut iudex semper cum scitu sui vel subornatorum officialium eligatur. Copiam huius privilegii cum pluribus continentiis et aliorum cives extra dare recusarunt. Ad punctum inquisitionis

/f. 30v/

tertium referunt se hactenus nullas militares praestitisse portiones, siquidem ipsimet militaria absque solutione aut annona propriis sumptibus continuo exerceant. Excellentissimo domino generali a Starnberg dicunt se anno 1697. 200 florenos Rhe-nenses praestitisse, quod milites in domibus civium in quartiratos ad arcem locaverit.

Praeterea obtulerunt ipsi quinque paria pelium marturinarum, in finem ut ipsos pro obtinenda confirmatione privilegiorum suorum antiquorum recomendatos haberet. Cives autem dicunt se debuisse iudici et senatoribus vigore specificationis numeri 1 ab anno 1696. usque 1698. contribuere: 952 florenos 93 denarios pro sumptu civitatis; praeterea persolverunt educillatores cerevisiae pro uno anno iudici 40 florenos. Ad punctum inquisitionis<sup>9</sup>

<sup>9</sup> *Folia a 32 usque 36, quae postea inserta sunt, subiunximus descriptioni totius Civitatis Po-segiensis, post f. 39.*

/f. 37r/

quartum inducunt gravamina: quod saepenumero debeant literas officialium Eszekinum versus et ad alias partes promovere. Contra officiales militares aut cameraticos nullam habent querelam inferendam, sed contra dominum Szemblak conqueruntur quod qua praefectus unum vel alterum civem innocentem arestaverit et verberibus tractaverit, absque tamen mulcta pecuniaria; praeterea, dum anno 1690. aliquam praedam pecorum aut aliarum rerum ab inimico reportasset, accepit <ab> ipsis binis vicibus potiore partem, sub praetextu quod pro parte Caeserea cedat. Id quoque fecit defunctus dominus Ivanovich dum ipsos direxisset. Sub domino Szemblak aut alio Croata absolute non volunt stare, sed sub directione alicuius officialis Germanici; dominus enim Szemblak praeteritis /f. 37v/ temporibus contrabandaverat incolis Crisensibus certam quantitatem sit venia porcorum, quam contrabandam cum ex mandato Excelsae Camerae iterum restituere debuisset et non fecerit. minantur mercatoribus Posegiensibus, quod ipsos in adventu Crisii arestare sibique de illato a domino Szemblak factae contrabandae damno satisfacere velint, unde nullus illac versus quartum exercere audet. Ad punctum inquisitionis

quintum, sextum et septimum nihil habent ad inferendum; nulla enim pecora, pecuniam aut alia dona sub spe alicuius sublevaminis quartiriorum domino supremo commissario Kestler aut suis subordinatis se praestitisse dicunt neque ullus ob prassuram aliquam inde fugam dare debuit. Senator Ivo Vercevicus solus examinatus retulit, quod domino commissario Kestler 5 paria pelium marturinarum obtulerint, /f. 38r/ ut ipsos in quartiriis et portionibus sublevaret. Ad punctum inquisitionis

octavum cum non dederint portiones, dicunt se non scire quot florenis reliqui singulam portionem pendendam habuerint. Ad punctum inquisitionis

nonum nihil habent ad inferendum. Ad punctum vero inquisitionis

decimum dicunt se nullos in quartirio habuisse boarios, siquidem exigua eorundem foenilia a transeuntibus militibus et a domino comandante occupata et destructa fuerint. Ad punctum inquisitionis

undecimum nihil inducunt. Ad punctum autem inquisitionis

duodecimum referunt se nullos praestitisse labores alios, quam quod literas promovere et circumvallationem penes arcem erigere iuverint. Ad punctum inquisitionis

/f. 38v/

tertium decimum et ultimum dicunt oeconomicam Cameralem impeditam fuisse ab excellentissimo domino generale a Starnberg dum curasset dominum Szemblak arestari et banderium aut vexillum tricesimale (quod et defacto in arce arestatum existit) effodi, tandem demandavit omnibus ut nullus eorundem ad dominos officiales cameraticos, sed ad dominos commandantes recursum habeat. Banderium ad instantiam populi effossum esse dicunt; dominus enim tricesimator ab omni generis rebus ex proximis pagis ad forum allatis et divenditis tricesimam a pauperculis rusticis accipere solebat. Ne ad inquisitionem aut conscriptionem compareant a nullo se instigatos fuisse referunt.

Andreas Labos, tricesimator Vörösmartonenensis

manu propria

Franciscus Pavich, iudex nobilium Comitatus Baranyavarenensis

manu propria

/f. 39r/

/f. 39v/

/f. 32r/

Generose domine,

hisce insinuo, cum domino Zemlyāk nullum mandatum, prouti mihi bene constat, defacto a Sua Excellentia unum provisorum vel tricesimatorem in Kralyeva Velika imponendi habeat, idcirco non praesumant tam in officio provisoratus, quam tricesimatoratus, tam diu, usque desuper a Sua Excellentia mihi mandatum prodixerint, ullos census ex commerciis, nec a domesticis, neque peregrinis expetere aut meos confinarios ad aliqua onera cogere. Cui si contrarium factum fuerit, burgravio Kralyeva Veliczensi /f. 32v/ /f. 33r/ per officialem Gradiscensem hinc a me cum sigillo studeo transmissum, ut transgressorem huius per caput accipiat et illum mihi huc in arestum tradat exactissime demandavi. Hoc pro directione unius et alterius valeat, de caetero remaneo

generosi domini

paratus servus

de Bourg.

Gradiskae 23. Maii

1696.

Quod praesens copia cum suo vero originali de

ve{rbo} ad verbum concordet hisce attestor.

{Datum} Posegae die 13. Octobris 1696.

Martinus Zemlyak, inspector manu propria

Ita est. Petrus Walter manu propria

/f. 33v/

/f. 34r/

	Anno 1696.		Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii
Petro Gnidicsh	1	75	1	50	1	—
Kovács Pripuz	1	50	1	50	3	13½
Gyuro Szlepi	2	—	2	80	3	—
Iván Duiánovicsh	—	—	1	13½	2	—
Miko Szrako	1	60	1	75	3	—
Sztipan Golub	2	—	1	50	4	50
Pávo Kuiungibassa	—	—	4	—	5	—
Nicola Szábo	5	—	2	50	4	13½
Sztipan Gombar	3	—	4	—	4	—
Jánko Mezar	4	—	4	—	4	—
Kátanicsh Jákob	1	50	2	63½	3	—
Máto Guozdaricsh	—	—	1	13½	2	—
Ivan Csurcsicsh	1	50	2	63½	3	—
Marián Ninkovicsh	1	50	4	13½	4	—
Illia Mutápcsiá	2	—	3	—	3	—
Nico Kláyo	—	—	—	—	1	—
Wuk Rosanacz	2	—	2	—	3	—
Gyurko Kárazogy	-	—	1	13½	4	—
Mihály Dárdali	3	—	3	—	3	50
Nikola Muzicsh	4	—	4	—	4	—
Frányo Mezá	2	—	1	50	1	13½
Jákob Szkenderlia	—	—	3	—	4	—
Vidua Buzagi	—	25	5	—	—	—
Latus	38	60	57	86	69	40½
/f. 34v/ Miko Gyánicsh	1	13½	1	—	1	—
Mártin Gidin	3	—	3	—	5	50
Mato Gyákovicsh	1	13½	2	—	3	—
Máto Mutápcsia	1	13½	2	—	3	—
Antun Mrákovicsh	1	—	1	—	2	—
Gyuro Matánovicsh	—	—	—	—	2	—
Iván Kovács	3	—	3	—	4	—
Mátthia Bilicsh	1	—	1	50	1	50
Thomá Mezá	4	—	3	—	2	—

	Anno 1696.		Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii
Simo Szirmcsevich	1	50	-	84	1	40
Nicola Bosnyák	2	—	2	50	3	—
Gergá Kolár	—	—	1	—	3	—
Stifo Wukovicsh	—	—	—	—	2	—
Petro Popcsevich	1	50	1	50	2	—
Gyuro Biloberk	1	50	1	50	2	—
Bártol Kernicsh	3	—	1	50	2	—
Petár Korov	3	—	3	—	3	—
Miho Bączak	3	—	3	—	4	—
Simo Lucsicsh	1	50	2	—	3	—
Marián Mlinárovicsh	3	—	3	—	3	—
Joseph Plásikutya	—	80	1	40	2	—
Bártol Begteslicsh	2	—	3	—	2	—
Mátto Koz	1	50	2	—	2	50
Marin Petkovicsh	2	—	2	—	2	—
Ivan Ermenlia	2	—	2	50	2	50
Petro Taro	1	—	2	—	2	50
Petar Bicsakcsia	3	—	3	—	3	—
Latus	47	70½	52	24	68	90
/f. 35r/ Sztipan Dungerin	1	50	2	50	3	—
Vid Nosar	1	—	2	—	3	—
Franyo Martinicsh	1	40	1	50	2	—
Gyuro Palia	1	50	2	—	3	—
Marko Kovacs	6	—	4	13½	3	—
Petar Hadudicsh	—	—	1	50	1	13½
Franyo Kanislicsh	3	—	4	—	4	—
Martin Csurcsibasicsh	2	—	4	—	4	—
Mathias Marcsacsevich	1	13½	3	—	4	—
Jacob Percsicsh	2	—	1	13½	3	—
Nicola Metcsicsh	1	13½	2	50	3	—
Antun Werncsevich	3	—	3	—	4	—
Simun Juricsh	—	—	3	—	3	—
Ivo Angelicsh	3	—	4	—	5	—
Gergo Nalbanticsh	1	—	1	50	3	—
Martin Kovacs	4	—	4	—	4	—
Andria Kosuticsh	2	50	2	50	2	—

	Anno 1696.		Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii
Gergo Koczianovicsh	—	—	1	13½	2	—
Simo Oziklia	3	—	3	—	3	—
Gyuro Szaraylia	—	—	1	50	3	13½
Gergo Sztrasomancsanin	—	—	1	13½	3	—
Sivko Csipak	1	50	1	50	1	13½
Martin Bosnyak	1	—	1	13½	3	13½
Nico Dolacz	1	50	2	63½	1	50
Petro Popcsicsh	—	—	—	—	1	—
Matthiás Szlovrencsicsh	3	—	3	—	3	—
Gregorius Radilovicsh	—	—	—	—	2	—
Latus	44	17	61	31	77	4
/f. 35v/ Petro Kezo	1	50	1	13½	2	—
Milivoy Wláh	5	—	5	—	5	—
Mihok Lizicsicsh	2	—	2	50	4	13½
Franyo Lizicsicsh	2	—	2	50	4	13½
Marko Burnazevicsh	2	—	2	—	3	13½
Matto Roro	3	—	2	—	1	50
Gyuro Lucsicsh	3	—	4	50	4	50
Mihaly Odborcsanin	4	—	2	50	3	—
Thomo Mutapcsia	3	—	3	—	3	—
Martin Bosnyak	1	—	1	—	1	—
Nikola Kentra	—	—	1	—	3	—
Marko Szedlyar	—	25	—	—	—	75
Luko Pinoticsh	—	—	1	13½	—	—
Miha Toricsh	3	—	2	50	3	—
Nicola Toricsh	3	—	2	50	2	—
Joseph Szrebernar	3	—	1	13½	3	—
Marin Otupaga	2	50	1	13½	3	—
Radouan Lusinacz	3	—	1	13½	4	—
Gyuro Wlah	—	—	—	—	2	—
Simo Josipovicsh	—	—	1	—	—	—
Miho Bosnyak	—	—	—	—	—	80
Marin Hunalicsh	4	—	1	13½	3	—
Miho Guardian	8	—	1	13½	9	—
Luka Simuncsevicsh	8	—	1	13½	10	—
Sztipan Pavlovicsh	4	—	1	13½	3	—



	Anno 1696.		Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii
Thomo Stukicsh	6	—	1	13½	6	—
Matko Wilicsh	4	—	1	13½	4	—
Thomo Burnazevicsh	2	—	1	13½	3	—
Miho Barscalicsh	2	—	1	13½	2	—
Jakob Abrahamgikovicsh	2	—	1	13½	2	—
Latus	181	25	46	89½	94	95½
/f. 36r/ Marcso Szaracsevich	4	—	1	13½	5	—
Marin Haramzadicsh	2	—	2	—	2	—
Antun Sericsh	2	—	3	—	4	—
Ivo Wercsevich	4	—	1	13½	3	50
Mara Petkovicsh	3	—	1	13½	1	50
Sztipo Szircseticsh	3	—	3	—	3	—
Mihat Dokzanovicsh	7	—	7	—	7	—
Franyo Beslia	—	—	—	56	1	—
Miko Skerticsh	1	50	1	—	1	50
Matthias Hervat	3	—	3	—	4	—
Bernyo Terzia	3	—	6	13½	5	—
Mihaylo Csurcsibassicsh	1	50	2	—	3	—
Martin Csurcsia	2	—	1	13½	-	—
Gergo Wareslia	—	—	1	13½	2	—
Latus	36	—	33	37	42	50
Summa summarum totius perceptionis pecuniarum	280	26½	274	30½	385	30

Summa 952 floreni 93 denarii

/f. 36v/

/f. 40r/

Inquisitio Vaivodatus Velika in Campo Posegiensi existentis

/f. 40v/

/f. 41r/

Inquisitio ex Vaivodatu Velika

Comparuerunt decuriones sive knezii Juricza Blassevich, aetatis suae 40, Nicola Janich, 40, Martin Petinich, 42, Andro Brasnyak, 45 annorum, qui separatim iuramentaliter sunt examinati. Non minus erant ex quolibet vaivodatui huic subiacenti pago seniores cuiusvis pagi distinctim etiam iuramentaliter examinati, qui ad punctum inquisitionis

primum pro rurali oeconomia exercenda suorum fundorum quantitatem et qualitatem secundum adiacentem conscriptionem pluribus remonstrant.

Incolae ferme omnes etiam sub iugo Turcico pagos illos, quos defacto inhabitabant, quapropter priores suos fundos habent.

Advenae autem possident fundos Turcicos ex facultate domini Szemblak, quos ipsimet inter se aequaliter distribuerunt. Nullus /f. 41v/ eorundem hactenus aliquem censum annualem praestitit. Ad punctum inquisitionis

secundum referunt decuriones et seniores omnes unanimiter quod regnante domino administratore<sup>10</sup> Nagy fuerint sub iurisdictione et iustitiae administratione domini pro tunc praefecti Szemblak; circiter a quatuor autem annis tantum a dominis commendantibus dependent.

#### Ex pago Straseman

Est anno 1697. incola Matho Tuczak a domino commendante 10 florenis 50 denariis punitus, ex eo quod vicini sui sit venia porcum in segetibus damnum causantem mactaverit.

Omnes reliqui pagi sub hoc vaivodatu existentes nullam se a domino praefecto Szemblak vel dominis comendantibus iniuriam, arestum aut mulctam subivisse /f. 42r/ dicunt. Ad punctum inquisitionis

tertium inducunt decuriones quod anno 1698. quivis persolverit 37 florenos, summariter ab integro vaivodatu 222 florenos, et pro sumptu qui ratione domini supremi commissarii Kestler tempore repartitionis quartiriorum Posegae causatus est 10 florenis. Habent 11 equites et 5 boves intertenendos.

Anno 1697. dicunt se decuriones pro portionibus persolvisse:

Juricza Blasevich	199 florenos	75 <sup>11</sup>
Nicola Janich	199 florenos	75
Martin Petrinich	199 florenos	75
Summariter	599 florenos	25

<sup>10</sup> domino administratore] domini administratoris

<sup>11</sup> 75] sc. denarios

Seniores ex pagis Straseman, Szovinyak, Dolacz dicunt se ad manus domini Schlintenbuch ab hoc decuriatu persolvissse 67 aureos, quemlibet 4 florenis 25 denariis computando,	276 florenos	—
Sic etiam carentes decurione pagi Pátács, Draga, Scornich, Bankovczi	276 florenos	—
/f. 42v/ et Polanka, Bizkupczi et Torán non minus carentes decurione	276 florenos	—
Summa	728 florenos	—

Persolverunt itaque ab integro vaivodatu sex decuriatibus consistente 1327 florenis 25 denariis, de quibus quietantia sub numero 1, deficientibus 199 florenis, in paribus videnda est. Praeterea imposuit et excepit dominus Schlintenbuch pro culina excellentissimi domini generalis a Starnberg 90 florenos et habebant 34 boves et 12 boarios intertenendos. Pro 90 florenos nullam ipsis tradere voluit quietantiam.

Anno 1696. dicunt se decuriones a suo decuriatu persolvissse:

Juricza Blasevich	42 florenos
Carentes decurione pagi Strasemán, Szovinyak et Dolacz	42 florenos

/f. 43r/

Ex reliquis decuriatibus quantum persolverint ignorant, cum autem inter decuriones semper aequalis sit repartitio et solutio, persolverunt itaque ab integro vaivodatu summariter 252 florenos et intertenuerunt 7 equites.

Anno 1695. habebant 9 equites alendos; quantum praeterea pro portionibus vaccantibus persolverint, amplius non recordantur.

Anno 1694. dicit quod a suo decuriatu persolverit:

Juricza Blasevich	18 florenos
Nicola Janich	18 florenos

Siquidem, uti dictum inter decuriones, semper aequalis sit impositio et solutio; praestiterunt itaque ab integro vaivodatu sex decuriatibus, consistente 108 florenis, et intertenuerunt 9 equites.

/f. 43v/

Praeterea exc<e>pit quidam domini Mákár capitaneus Damianovich anno 1693. in vaivodatu a qualibet sessione cum scitu domini Szemlak 1 florenum.

Quantum quilibet sub hoc vaivodatu existens pagus pro anno 1697. et 1698. pro portionibus militaribus contribuerit, ex specificatione numeri 2 videndum est.

Praeter similem contributionem habent innumeras expensas pro conducendis curribus advehendo annonam, suscipiendis vigiliis ad Szavum et mercenariis ad fortificationem Brodii, non minus pro confectis Eszekinum lignis focalibus et exhibitis muneribus. Seniores ex pagis Polanyka, Bizkupczi et Torán referunt:

/f. 44r/

Quod anno 1697. vaivoda ab integro vaivodatu pro praestandis regalibus 60 florenos exceperit.

Excellentissimo domino generali a Starnbergh obtulerunt anno 1696. cum vaivodatu Kamensko 1 bovem, conquerentes contra dominum commendante Szamnicz, qui ipsis 3 boves violenter abduxit, quatenus ipsos restitui faceret et ut a praesuris et extorsionibus, quos domini commendantes causant, liberari possint.

Praementionatus et enim commendans Szamnicz et praecessores sui, exceptis tribus bobus, accepit executione militari a vaivodatu singulo mense 100 okas avenae, 6 okas butiri, 1 okam cerae, ovem, capram vel sit venia porcum, ova et galinas innumeras.

/f. 44v/

Posterioribus iam non tantum exhibere coguntur. Ad punctum inquisitionis

quartum inducunt unanimiter gravamina: licet qua confinarii cum proprio sumptu militaria exerceant, habendo erga solutionem continuo 6 haidones in vigiliis ad partes Szavi, excurendo saepenumero contra hostes, nihilominus gravibus quartiriis et contributionibus, frequentissimis administrando annonam vecturis, laboribus ad fortificationem Brodii gratuitis ultramodum opprimuntur. Insuper coguntur dominis commendatibus Posegae quovis anno foenum conficere. Ad punctum inquisitionis

/f. 45r/

quintum refert decurio Nicola Janich cum senioribus pagorum Polyanka, Bizkupczi et Torán quod anno 1696. domino supremo commissario Kestler 1 bovem et 3 vulpinas peles spe non habendorum quartiriorum obtulerint. Domino autem Schlintebuch dederunt anno 1697. ob sublevam aliquod in contributionibus 6 vulpinas peles. Ad punctum inquisitionis

sextum nihil habent ut inferant. Ad punctum vero inquisitionis

septimum dicunt quod ex pagis Bizkupczi, Polyanka et Torán anno 1697. 4 sessiones ob gravem contributionem profugerint. Ad punctum inquisitionis

/f. 45v/

octavum referunt incolae ex pagis subsequentibus quod anno 1697. pro portionibus militaribus a singula sessione aequaliter persolverint ex pago:

Radovanczi	14 florenos	— <sup>12</sup>
Velika	12 florenos	75
Csezlakovczi	11 florenos	—
Mitrováczi	16 florenos	—
Polyanka	12 florenos	75
Bizkupczi	12 florenos	75
Torán	12 florenos	75

Quantum reliqui pagenses a singula sessione persolverint, se ignorare dicunt de hoc et praecedentibus annis. Ad punctum inquisitionis

nonum nullos Eszekinum palos, sed ligna focalia 1697. 10 homines 5 septimanis conficiebant penes Dravum absque recepta solutione. Ad punctum inquisitionis

/f. 46r/

decimum dicunt decuriones et reliqui seniores pagorum quod ipsis quidem anno 1697. pro intertentione boariorum Caesariorum solutio unius taleri promissa, sed nulla a domino commissario exhibita sit. Ad punctum inquisitionis

undecimum sub praetextu a[a]nnonae devehendae Brodium praestiterunt a vovodatu duos currus, quem[b]libet 6 bobus iniunctum, cum 6 boariis, qui ad exercitum Sacratissimae Maiestatis campestem expediti sunt. Boariis ipsimet solutionem uni pro singulo mense 5 florenis exhibere debebant; ex bobus remanserunt 4, de quibus ipsis nulla promissa aut facta est solutio. Ad punctum inquisitionis

/f. 46v/

duodecimum pro curribus administrando annonam exhibitis est ipsis una vice ad duos currus solutio unius lapidis salis exhibita. Et pro laboribus ad fortificationem Brodii solvebantur ipsis adinstar aliorum aliquot diebus singulo dietim 10 denarii. De caetero pro innumeris vecturis et laboribus gratuitis nullam unquam perceperunt mercedem. Ad punctum inquisitionis

tertium decimum et ultimum, a quonam domini officiales cammeratici in sui officii administratione sint impediti expuncto inquisitionis secundo videndum est. Ne ad inquisitionem vel conscriptionem compareant a nullo se instigatos fuisse dicunt.

Andreas Labos, tricesimator Vörösmartonensis

manu propria

Franciscus Pavich, iudex nobilium Comitatus Baranyavarensis

manu propria

/f. 47r/

<sup>12</sup> —] sc. denarios

## Specificatio

quantum quilibet pagus sub Vaivodatu Velika existens anno 1697. et 1698. pro portionibus militaribus persolverit.

Nomina pagorum	Anno 1697.		Anno 1698.	
	florenos	denarios	florenos	denarios
Sub decurionibus Iuricz Blasevich et Nicola Janich				
Velika	391	50	52	55
Mitrovicza	144	50	12	37
Csezlakovczi	55	—	9	25
Summa	591	—	74	17
Sub decurione Martin Petrinich				
Radovanczi	294	—	39	—
Summa per se				
Carentes decurione pagi				
Patacs	143	50	18	—
Draga	82	—	10	40
Scornich	30	75	3	90
Bankovczi	30	75	3	90
Summa	287	—	36	20
/f. 47v/ Carentes decurione pagi				
Straseman et Doláz	235	—	30	—
Szovinyák	51	25	6	50
Summa	286	25	36	50
Carentes decurione pagi				
Polyanka	117	—	12	25
Bizkupczi	91	—	12	25
Torán	78	—	11	—
Summa	286	—	35	50
Summa summarum	1544	25	221	37

Perceperunt itaque decuriones plus quam se vigore inquisitionis puncto tertio erogasse dicunt pro anno 1697.:

Iuricza Blasevich et Nicola Janich	191 florenos	50 denarios
Martin Petrinich	94 florenos	25 denarios
	285 florenos	75 denarios

De quibus super levatis decuriones rationes exhibendas habent. Pro culina generalis sunt anno 1697. 90 floreni extra hanc specificationem persoluti.

/f. 48r/

Das die Vaivodaschaft Velika Ihr angeseztes contingent mit zwayhundert zway uund achtzig Ducaten, das ist aintausent ainhundt acht uundt zwaynzig Gulden Rh[einisch]. Zurecht vundt vahr erlegt des bezeüget meine fertigung. Actum Posega der 26. April 1697.

Summa: 1128 Forinten Rheinische

Locus sigilli

Johann Geörg Schlindtenburch  
perceptor

/f. 48v/

/f. 49r/

/f. 49v/

/f. 50r/

/f. 50v/

/f. 51r/

Inquisitio Vaivodatus Breztovac in Campo Posegiensi existentis

/f. 51v/

/f. 52r/

Inquisitio ex Vaivodatu Breztovácz

Comparuentur decuriones sive knezii Novak Harombassa, aetatis suae 30, Nicola Csancsár, 38, Radivoi Radusinovich, 60, Miho Csonka, 30, Miho Sáztávník, 36, Fano Mikulich, 32, et Marian Andrich, 35 annorum, qui separatim iuramentaliter sunt examinati. Non minus erant ex quolibet vaivodatu huic subiacenti pago seniores cuiusvis pagi distinctim etiam iuramentaliter examinati, qui ad punctum inquisitionis

primum pro exercendo rurali oeconomia suorum fundorum quantitatem et qualitatem et secundum adiacentem conscriptionem pluribus remonstrant. Incolae maiori ex parte etiam sub iugo Turcico pagos, quos defacto inhabitabant, et sic priores suos fundos retinent. Advenae autem possident fundos Turcicos, quos ipsimet inter se aequaliter distribuerunt. /f. 52v/ Nullus vero eorum hactenus aliquem censum annualem praestitit. Ad punctum inquisitionis

secundum referunt decuriones et seniores pagorum unanimiter quod tempore domini administratoris Nágy sub iurisdictione et iustitiae administratione domini pro tunc praefecti Szemlak fuerint, circiter a 4 autem annis ex mandato excellentissimi domini generalis a Starnbergh tantum a dominis commendantibus Posegae dependent. Sub quibus sequentes sunt causatae mulctae.

#### Ex pago Koprivna

Est incola Petar Popovich a domino commendante Langner incarceratus et 4 aureis et duobus ovibus punitus. /f. 53r/ Duo ibidem existentes incolae Illia et Radán abstulerunt furto ex Chrisevác 4 equos, qui Posegae arestati restitutis equis ex arce profugerunt; antequam autem fures isti resciti fuissent, attactus Petar Popovich de furto causatus mulctam attactam innocenter subire debuit.

#### Ex eodem pago

Anno 1696. sunt a domino commendante decem homines 13 diebus arestati et 30 florenis puniti quod currus pro devehenda annona in promptu exhibere non valuerint. Non minus

#### Ex eodem pago

Anno 1696. accepit dominus commendans Számnicz a Petro Momcsilovich 1 bovem, ex eo quod cum vicino suo, cui bovem ad arandum concesserat pro unius diei aratura, qua propterea tenebatur, contenderit.

/f. 53v/

#### Ex pago Csecsovacz

Sunt anno 1694. a domino commendante duo arestati et integer pagus 20 florenis punitus, ex eo quod se ab alio vaivodatu ad hunc receperint; debebant praeterea sibi impositas 40 florenorum portiones dupliciter ad utrumque vaivodatam persolvere.



## Ex pago Orlovác

Est anno 1697. Bocsika Matok cum aliis tribus arestatus et 6 florenis et 2 anseribus punitus quod sui vicini sit venia porcum in segetibus damnum facientem mactaverint. De quo praeterea satisfecerunt.

## Ex eodem pago

Sunt anno 1694. Pericza Pavcsich et Stephán Cramarich a domino commendante arestati et 20 florenis puniti, dum currus pro devehenda annona in promptu non exhibuissent. /f. 54r/ Supervenerunt musquetarii, a quibus enormiter concussi et magnum sumptum perpassi sunt. Praefati duo incolae erant 12 mensibus in aresto, delati a musquetariis quod se executioni opposuerint; a quibus dominus commendans 300 florenis mulctam excepisset, nisi dominus Szemlak excellentissimo domino generali a Sarnbergh querelam deposuisset, per quam eliberati sunt. Praeterea est eodem anno integer pagus 20 florenis punitus quod a domino commendante citati pro laboribus gratuitis non comparuerint.

## Ex pago Lippa

Est anno 1697. Vászil Vukovich a domino commendante 12 florenis punitus quod non voluerit ad vehendam annonam comparere, ex quod non in ipso, sed in alio ordo fuerit.

/f. 54v/

## Ex pago Kunovczi

Conqueritur Matho Csoza contra Posegiensem civem Ogramich, qui ipsi anno 1690. ex mandato domini Szemlak unum equum acceperat eundo usque Szirács, quem ibidem divendidit et ipsi, licet domino Szemlak conquestus fuerit, nullam de super praestitit refusionem.

## Ex eodem pago

Est 1697. Joseph Franich a domino commendante 8 diebus arestatus et 8 florenis punitus. Populus ex circumiacentibus etenim pagis Posegae convenit, insurgens contra harombassa ex Kuttyeva quod primus inclinaverit tam magnas<sup>13</sup> populo impositas portiones persolvere, quapropter ex reliquis nominatus Franich arestatus et punitus existit.

---

<sup>13</sup> sibi *cancell.*

/f. 55r/

## Ex pago Goloberdo

Conqueruntur incolae contra civem Posegiensem Marco Száracsevich et Matko Hilich, qui rivulum quendam pagi, ubi molam habebant, totaliter ad suam molam in fluviolum Velicsanska diverterunt. Ad punctum inquisitionis

tertium dicunt se decuriones anno 1698. nullas adhuc portiones vaccantes persolvisse; habent autem 255 florenos impositos et intertenent in integro vaivodatu capitaneum Vida, cui hebdomadatim 440 okas avenae, 24 okas laridi, 3 okas butiri, 48 okas panis, 960 okas foeni, 3 okas salis, candelas et ova necessaria cum galinis exhibere debent. Praeterea habent 1 corporalem cum 8 equitibus intertenendum /f. 55v/ et a domino Schlintenbuech 7 boves 4 mensibus aluerunt impositos.

Non minus sunt vaivodatu huic 10 floreni impositi ad persolvendum sumptum qui ratione domini supremi commissarii Kestler tempore repartitionis quartiriorum Posegae factus est.

Anno 1697. dicunt se decuriones pro portionibus militaribus persolvisse:

	Czikinos
Nicola Csancsár	63½
Novak Harambassa	63½
Radivoi Radussinovich	31½
Csonka Miho	63½
Marin Andrich	63½
Szaztavnik	63½
Fano Mikulich	65½
Sumariter	414½

Czikinum quemlibet 4 florenis 25 denariis computando faciunt 1761 florenos 62½ denarios, de quibus /f. 56r/ dominus Schlintenbuech datam quietantiam hoc anno recepit et laceravit, non exhibita alia.

Eodem anno non minus habebant 24 boves Caesareos, 9 boarios et 5 fabros ferarios et lignarios alendos. Praeterea imposuit et excepit dominus Schlintenbuech ab integro vaivodatu 150 florenos pro culina excellentissimi domini generalis a Starnbergh, nulla desuper exhibita quietantia.

Anno 1696. persolverunt decuriones:

Fano Mikulich	60 florenos
Nicola Csancsar	60 florenos
Radivoi Radusinovich a medio decuriatu	30 florenos

Reliqui decuriones se dicunt ignorare quantum persolverint; cum autem inter ipsos semper aequalis /f. 56v/ fiat repartitio et solutio, persolverunt itaque a 6½ in hoc vaivodatu existenti decuriatu 390 florenos et intertenuerunt 14 equites.

Anno 1695. persolverunt decuriones pro portionibus vacantibus:

Fano Mikulich	75 florenos
Nicola Csancsar	75 florenos
Radivoi Radusinovich a medio decuriatu	37 florenos 50 denarios

Reliqui decuriones se ignorare dicunt quantum persolverint; cum autem inter ipsos semper aequalis fiat repartitio et solutio, persolverunt itaque ab integro vaivodatu 487 florenos 50 denarios et intertenuerunt 16 equites, quibus singulo mense pro vino 6 florenos persolvere debebant. Pro erogatis pecuniis nullam se dicunt hactenus percepisse quietantiam.

/f. 57r/

Anno 1694. persolverunt decuriones pro portionibus vacantibus:

Nicola Csancsár	125 florenos
Marián Andrich	125 florenos
Radivoi Radusinovich a medio decuriatu	65 florenos

Reliqui decuriones se dicunt ignorare quantum persolverint; cum autem inter ipsos decuriones aequalis fiat contributionis distributio et solutio, persolverunt itaque a 6½ decuriatu 815 florenos et intertenuerunt 16 equites.

Eodem anno debebant domino colonelo Gibae etiam 50 florenos a vaivodatu exhibere.

Quantum incolae ex quibusdam vaivodatu huic subiacentibus pagis, quibus in specie, summariter autem quilibet pagus ab anno 1694. usque 1697. inclusive persolverint, ignorant, cum etiam alios pagorum sumptus cum portionibus excipere consueverint.

/f. 57v/

Confirmant nihilominus quod pro anno 1697. a pagis quos quibus decurio vigore specificationis numeri 1 sub se habet non plures quam ipsi decuriones retulerunt aurei,

quemlibet 4 florenis 25 denariis computando, ad manus domini Schlintenbuech sint persoluti; nam seniores pagorum in depositione pecuniae semper erant praesentes.

Praeter similem contributionem habent innumeras expensas pro conducendis ad vehendam annonam curribus, pro haidonibus ad Szavum in vigiliis servantibus, pro laboribus ad fortificationem Brodii, pro conficiendis Eszekinum et Posegam lignis focalibus et regalibus exhibitis, incolae sub decurione Miho Csonka ex pago Breztovacz, Juro Jurich et Jovan Szavich.

#### Ex pago Murkovczi

Simo Bosnak et Stipan Rodich referunt quod anno 1696. /f. 58r/ pro regalibus exhibitis 65 florenos consumpserint, tandem obtulerunt excellentissimo domino generali a Starnberg cum Vaivodatu Kuttyeviensi 1 bovem, quatenus ipsis duos, quos dominus commendans Szamnicz violenter abduxit, restitui curaret (quod tamen non impetrarunt), et ut a praesuris et extorssionibus quas<sup>14</sup> domini commendantes causant liberari possint.

Praementionatus etenim dominus commendans Szamnicz et praecessores accipiebant executione militari a vaivodatu singulo mense 100 okas avenae, 2 okas butiri, ovem vel sit venia porcum, ceram et galinas innumeras. Posterioribus iam non tenentur tantum praestare. Ad punctum inquisitionis

quartum inducunt gravamina: licet qua confiniarii cum proprio sumptu militaria exerceant, continuo 24 haidones in vigiliis ad partes Szavi habendo, excurendo saepenumero contra hostes, nihilominus gravibus quartiriis /f. 58v/ et contributionibus, frequentissimis sub annona vecturis, gratuitis ad fortificationem Brodii laboribus ultramodum opprimuntur. Ad punctum inquisitionis

quintum refert decurio Novak Harombassa et Fano Mikulich quod anno 1696. domino supremo commissario Kestler spe non habendorum quartiriorum 1 bovem et aliquot peles marturinas obtulerint, domino autem Schlintenbuech dederunt 1 vaccam ut ipsos in vecturis sub annona sublevaret. Ad punctum inquisitionis

sextum nihil habent inferendi. Ad punctum vero inquisitionis

septimum refert decurio Novak Harombasich quod anno 1697. ob gravem contributionem ex suo decuriatu 6 sessiones alio transmigraverint. Non minus profugerunt anno 1698. ex decuriatu Miho Szaztavnik 3 sessiones Posegam et 4 ad Szavi partes. Ad punctum

/f. 59r/

octavum refert decurio Marin Andrich et incolae ex pagis sequentibus quod anno 1697. pro portionibus persolverint a singula sessione in pago:

<sup>14</sup> quas] quos

Daranovczi	13 florenos	25 denarios
Szakorenye	13 florenos	25 denarios
Gucsani	13 florenos	25 denarios
Ivan Dol	13 florenos	25 denarios
Murkovczi	16 florenos	70 denarios
Novoszelo	16 florenos	70 denarios
Vucsjak	13 florenos	25 denarios
Jakuplia	11 florenos	– denarios
Skenderovczi	11 florenos	– denarios
Bergyani	11 florenos	– denarios
Lippa	11 florenos	– denarios

Quantum reliqui pagenses persolverint, se ignorare dicunt. Ad punctum inquisitionis

nonum nullos Eszekinum palos, sed ligna focalia 20 homines 5 septimanis conficiebant ab integro vaivodatu absque solutione recepta. Ad punctum inquisitionis

/f. 59v/

decimum dicunt decuriones et reliqui quod ipsis quidem anno 1697. pro intentione boariorum unius taleri solutio promissa, sed nulla exhibita sit. Ad punctum inquisitionis

undecimum dicunt se a vaivodatu quatuor currus, partim 6, partim 4 bobus, cum 8 famulis exhibuisse sub praetextu annonae devehendae Brodium, qui ad Sacratissimae Maiestatis exercitum campestrum expediti sunt; famulis solvebantur singulo hebdomadatim 25 denarii. Remanserunt 11 boves, de quibus ipsis nulla est promissa aut facta solutio. Ad punctum inquisitionis

duodecimum pro vecturis sub annona Eszekino devehenda perceperunt una vice pro duobus curribus solutionem unius lapidis salis.

Pro laboribus vero ad fortificationem Brodii 14 diebus solvebantur ipsis singulo dietim 10 denarii de caetero pro innumeris vecturis, laboribus Brodii et<sup>15</sup> /f. 62r/ Posegae et Eszekinum confectis lignis nullam unquam perceperunt mercedem. Ad punctum inquisitionis

tertium decimum et ultimum domini officiales cammeratici a quo nam in sui officii administratione impediti sint ex puncto inquisitionis secundo videndum est.

Ne ad conscriptionem vel inquisitionem compareant a nullo se instigatos fuisse dicunt.

<sup>15</sup> *Folium 60, quod postea insertum est, subiunximus descriptioni totius Vaivodatus Breztovác, post f. 62.*

Andreas Labos, tricesimator Vörösmartonensis

manu propria

Franciscus Pavich, iudex nobilium Comitatus Baranyavarensis

manu propria

/f. 62v/

/f. 60r/

### Specificatio

eorundem pagorum quos quivis decurio sub vaivodatu Breztovacz sub se habet.

Decurio Novak Harombassa habet pagos:

Orlovacz

Kunyik

Pazkovczi

Coprivnicza

Raszna

Csecsevacz

Sznigovich

Summa: 7 pagos

Decurio Nicola Csancsar habet pagos:

Vilich

Borich

Pavlovczi

Desevczi

Summa: 4 pagos

Decurio Miho Csonka habet pagos:

Novoszelo

Szaberse

Murkovczi

Breztovác

Dolacz

Summa: 5 pagos

/f. 60v/

Decurio vel knezius Radivoj Radusinovich:

Vucsjak

Oblakovacz

Summa: 2 pagos

Decurio Fano Mikulich:

Kunovczi

Ugarczi

Goloberczi

Stitnyik

Hemovczi

Summa: 5 pagos

Decurio Marian Andrich:

Daranovczi

Szakorenye

Gucsani

Ivandol

Summa: 4 pagos

Decurio et vexilifer Miho Szasztavnick:

Bergyani

Szverzi Gatye

Pernicz

Jakuplia

Skenderovczi

Lippa

Summa: 6 pagos

Sunt itaque in Vaivodatu Breztovacz sub 7 decurionibus 33 pagi.

/f. 61r/

/f. 61v/

/f. 63r/

/f. 63v/

/f. 64r/

#### Inquisitio in Vaivodatu Kaptol

Comparuerunt decuriones sive knezii Matho Pismissevich, aetatis suae 35, knez Sznigurich, 60 annorum, qui iuramentaliter sunt examinati. Non minus erant ex quolibet vaivodatui huic subiacenti pago seniores cuiusvis pagi distinctim etiam iuramentaliter examinati, qui ad punctum inquisitionis

primum pro rurali oeconomia exercenda suorum fundorum quantitatem et qualitatem vigore adiacentis conscriptionis pluribus remonstrant.

Incolae ferme omnes etiam tempore Turcarum pagos sub hoc vaivodatu existentes inhabitabant, quare quivis priores suos fundos possidet.

Advenae autem habent fundos Turcicos, quos ipsimet inter se aequaliter distribuerunt. Nullus vero eorum hactenus aliquem /f. 64v/ censum annualem praestitit. Ad punctum inquisitionis

secundum referunt decuriones et seniores pagorum unanimiter quod tempore domini administratoris Nágy sub iurisdictione et iustitiae administratione domini pro tunc praefecti Szemblak fuerint, circiter a quatuor autem annis ex mandato excellentissimi domini generalis a Starnbergh tantum a dominis commendantibus Posegae dependent, sub quibus<sup>16</sup> et sub domino Szemblak, incolae pagorum sub hoc vaivodatu existentes nullus se aliquam in iustitiae administratione iniuriam, arestum aut mulctam subivisse refert. Ad punctum inquisitionis

tertium referunt decuriones quod anno 1698. ab integro vaivodatu persolverint 196 florenos et intertenuerunt 5 boves a domino Schlintenbuech impositos. De levatis quietantia numero 1 videnda est. /f. 65r/ Praeterea habent a vaivodatu 10 florenos persolvendos pro sumptu qui ratione domini supremi commissarii Kestler tempore repartitionis quartiriorum Posegae factus est.

<sup>16</sup> quibus] neque *cancell*.



Anno 1697. dicunt se decuriones ignorare quantum persolverint seniores ex pago Podgorgye Ivan Jak, Luko Vinkovich, Juro Varsich et Gergo Blasevich, ex pago Jurak Matho Jurich, Juro Thomich et Matha Stivanovich, ex pago Kommarovczi Gergo Bosnak, Stipán Vidakovich et Martin Petrich. Carentes decurione vel knezio ordinario dicunt se a decuriatu tribus his pagis existente persolvisse 64½ aureum, quemlibet 4 florenos 25 denarios computando, cum inter decuriones aequalis fiat distributio et solutio; persolverunt itaque a vaivodatu 4 decuriatibus existente 258 czikiños, 1096 florenos 50 denarios. /f. 65v/ Vaivoda dicit se anno hoc 1697. ad manus domini Schlintebuech persolvisse ducentos tredecim aureos, nonaginta 4 florenis 25 denariis et 123 aureos, 4 florenis computando, summariter 874 florenos 50 denarios, de quibus levatis quietantia sub numero 2 in paribus videnda est, deficientibus [florenis] 21 florenis. Praeterea persolvit quivis decurio pro vino excellentissimi domini generalis a Starnbergh domino Schlintebuech 30 florenos, summariter 120 florenos, de quibus ipsis nullam exhibere voluit quietantiam, et intertenuerunt 12 boves Caesareos et 5 boarios.

Anno 1696. et 1695. dicunt decuriones et seniores pagorum quod non sciunt quantum pro portionibus vaccantibus persolverint. Vaivoda refert quod anno 1696. ad manus domini Sunebergh, subordinati<sup>17</sup> domini Kestler, a vaivodatu 150 florenos persolverit et intertenuerunt /f. 66r/ quinque equites, anno autem 1695. domino Szemblak 113 florenos et intertenuit 8 equites.

Anno 1694. dicunt nominati seniores ex pagis Podgorgye, Jurak et Komarovczi quod ab illo decuriatu persolverint 33 florenos, ab integro itaque vaivodatu 132 florenos, et aluerunt 8 equites; de tribus his annis nullam quietantiam producendam habent.

Quantum quivis sub hoc vaivodatu existens pagus anno 1697. et 1698. pro portionibus militaribus persolverit, ex specificatione numeri 3 videndum est. Reliquis annis quantum persolverint, ignorant. Praeter similem contributionem habent innumeras expensas pro conducendis vecturis ad devehendam annonam Eszekino<sup>18</sup>, pro septem haidonibus ad Szavum in vigiliis servantibus, /f. 66v/ pro laboratoribus ad fortificationem Brodii et pro regalibus exhibitis.

Excellentissimo domino generali a Starnbergh obtulerunt cum alio vaivodatu anno 1696. unum bovem, quatenus ipsis eum quem dominus commendans Szamnicz violenter abduxit restitui curaret, quod tamen non est factum, et ut ab extorsionibus dominorum comendantium liberarentur.

Idem dominus etenim comendans Szamnicz et praecessores acceperunt executione militari a vaivodatu singulo mense 60 okas avenae, 2 okas butiri, 1 okam cerae et 1 sit venia porcum vel capram; posterioribus ea iam non in tantum praestare tenentur. Ad punctum inquisitionis

quartum conqueruntur ex pago Podgorgye, Jurak et Komarovczi contra incolas in pago Vetóv sub vaivodatu Kuttyeviensi, qui /f. 67r/ assistentia militari crucem, quam dominus Szemblak pro limitibus imposuerat, exceperunt, ponendo alio, ut trium

<sup>17</sup> subordinati] subordinato

<sup>18</sup> Eszekino] Czeckino

istorum pagorum fundos ferme omnes occupaverint. Inducunt non minus querelas: licet qua confiniarii milites cum propriis expensis militaria exerceant, septem continuo in vigiliis Brodii habendo haidones, excurendo saepenumero contra hostem, nihilominus gravibus quartiriis et contributionibus, frequentissimis sub annona vecturis, laboribus gratuitis ad fortificationem Brodii et Posegae ultra modum opprimuntur, dominis comendantibus Posegae quovis anno foenum necessarium conficere et convehere debent. Ad punctum inquisitionis

quintum refert decurio Matho Pismisevich et Sznigurich quod anno 1696. dom<i>ni /f. 67v/ supremo commissario Kestler 1 bovem ad instinctum domini Schlintenbuech exhibuerint ut a quartiriis sublevantur. Ad punctum inquisitionis

sextum et septimum nihil habent inferendi. Ad punctum vero inquisitionis

octavum inducunt seniores pagorum quod anno 1697. ab una sessione 11 florenos, 14 florenos et 15 florenos persolvere debuerint pro portionibus militaribus; pauperes in defectu pecuniae animalia vendere sunt coacti. Ad punctum inquisitionis

nonum nullos Eszekinum palos, sed ligna focalia anno 1697. 11 homines quinque septimanis absque solutione seccare debebant. Ad punctum inquisitionis

decimum pro intertentione boariorum anno 1697. sibi quidem a /f. 68r/ domino commissario solutionem promissam, sed nullam exhibitam fuisse dicunt. Ad punctum inquisitionis

undecimum dicunt se a vaivodatu duos currus sex bobus iniunctos sub praetextu annonae devehendae Brodium exhibuisse, qui ad exercitum Sacratissimae Maiestatis campestem expediti sunt. Famulis non sunt plures quam 2 floreni 50 denarii persoluti.

Ex bobus autem remanserunt 6, de quibus ipsis nulla est promissa aut facta solutio. Ad punctum inquisitionis

duodecimum pro vecturis devehendo annonam est ipsis semel pro duobus curribus unus lapis salis persolutus, pro laboribus vero Brodii ad fortificationem aliquot diebus solvebantur uni dietim 10 denarii. De caetero pro innum<er>is /f. 68v/ laboribus nullam unquam perceperunt mercedem. Ad punctum inquisitionis

tertium decimum et ultimum a quonam domini officiales cameratici in sui officii administratione sint impediti ex puncto inquisitionis secundo videndum est. Ne ad inquisitionem vel conscriptionem compareant a nullo se instigatos fuisse inferunt.

/f. 69r/

#### Specificatio

quantum quilibet pagus sub Vaivodatu Captol anno 1697. et 1698. pro portionibus militaribus persolverit.

Nomina pagorum	Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii
Sub decurione Matho Pismicsevich et knezio Sznigulich				
Captol	261	—	49	—
Summa per se				
Carentes decurione vel knezio ordinario				
Dolyanovczi	156	—	32	—
Besenczi	106	—	17	60
Summa	262	—	49	60
Carentes decurione vel knezio ordinario				
Podgorgye	166	60	27	—
Jurak	47	60	11	20
Comarovczi	47	60	11	20
Summa	261	80	49	40
/f. 69v/ Carentes decurione vel knezio ordinario				
Rhamanovczi	21	40	13	80
Goloberdo	95	20	16	80
Halilovczi	95	20	18	40
Summa	261	80	49	—
Summa summarum	1.056	60	197	—

Vaivoda dicit se pro anno 1697. ad manus domini Schlintenbuech persolvisse 874 florenos 50 denarios; percepit itaque plus quam erogaverit, 182 florenos 10 denarios, de quibus levatis rationes praestandas habet. Quantum pagenses pro prioribus annis persolverint, se ignorare dicunt.

/f. 70r/ Die Vaivodaschaft Captol worinen ligen zwei wohlbertene und sechs vacante, wird ein endes Unterschreibung ad Cassam innerhalb acht tagen bis auf fernern befelch des Herrn Oberkriegs Commissarii Köstler pro interim ainhundert sechs vund neünzig Gulden Rheinisch bey Vermeidung einige straff zu erlegen haben. Sigillum Posega den 7. Martii 1698.

Summa: 196 Forinten

Johann Geörg Schlindtenbuech  
perceptor

/f. 70v/

/f. 71r/ Das der Vaivode Philipp von Captol sein ihm angeseztes contingent mit zwayhundert dreyzehen Ducaten ain Gulden das ist achthundt drey uund funffzig Gulden völig vnd vahr erlegt. Dis bezeüget meine Fertigung. Actum Posega des 5. Maii 1697.

Locus sigilli

Johan Geörg Schlindtenbuech  
perceptor

/f. 71v/

/f. 72r/

/f. 72v/

/f. 73r/

/f. 73v/

/f. 74r/

/f. 74v/

/f. 75r/

/f. 75v/

/f. 76r/

Districtus Posssegensis pagi intus specificati

/f. 76v/

/f. 77r/

Inquisitio

in pagis Vidovczi, Arzlanovczi, Mihalyevczi, Eminovczi, Turnich, Alaginczi, Sehovczi, Trescsanovczi, Tekich et Bertholovczi, qui decem pagi laborem gratuitum vehendo ligna ad arcem et annonam Posegam et reliqua culinaria victualia dominis commendantibus contribuere debent. Examinatus est eorundem knezius Vukadin Pecsenegovcsanin, aetatis suae 60 annorum, et ex quolibet pago seniores cum iunioribus, qui separatim examinati deposito iuramento ad punctum inquisitionis

primum inducunt se habere pro rurali oeconomia peragenda sufficientes fundos, sed pecora exigua. Illi qui tempore Turcarum (quorum maior pars) pagos hos inhabitabant, fundos suos quos tunc et de facto possident. Neoadvenae autem sibi ipsimet terras necessarias occuparunt aut a senioribus loci assignari /f. 77v/ fecerunt. Nullum praestiterunt hactenus censum annualem. Ad punctum inquisitionis

secundum refert knezius et reliqui pagenses iurisdictionem et iustitiam in criminalibus et realibus tempore pie defuncti domini administratoris Nágy sibi administratam fuisse a domino pro tunc praefecto Szemblák et aliis officialibus cammeraticis. Circiter a quatuor autem annis sunt ex mandato excellentissimi domini generalis a Starnberg sub iurisdictione et iustitia dominorum commendantium, non absque extortionibus et mulctis quibusdam illatis.

Ex pago Vidovczi

Dominus etenim commendans Számnicz anno 1696., sub praetextu quod eorum incola Mikula Jurich in foro Posegae falso pondere salem vendidisset, 15 florenos accepit.

Ex pago Mihalyevczi

/f. 78r/

Dum eidem domino Számnicz quosdam petitos caneros adferre non potuissent arestati et puniti 6 florenis. Et

ex pago Trescanovczi

Postquam eorum aliquis pro solitis laboribus ad arcem venire neglexisset et propterea incarceratus profugisset, idem dominus commendans Számnicz ab integro pago 30 florenos mulctae accepit. Non minus

ex decem pagis insimul

extorsit eodem anno saepefactus dominus commendans Számnicz unum bovem, ex ratione quod ipsi quasdam postulas marturinas et vulpinas peles non potuerint exhibere.

Ex pago Tekich

Elapso autem anno 1697. est quidam incola a domino commendante 20 florenis punitus; erat false delatus a vicino suo quod ipsi 6 libras tabacae /f. 78v/ foliatae furto abstulerit. Ad punctum inquisitionis

tertium refert knezius se a decem pagis his portiones militares praestitisse anno 1694. domino colonelo Gibae 100 florenos.

Anno 1695. domino commendanti Posegae 60 florenos.

Anno 1696. iterum domino commendanti 110 florenos.

Anno 1697. domino Schlintenbuch autem 112 florenos, de quibus quietantia deficientibus 12 florenis sub numero 1 hic in paribus videnda est.

Anno 1698. eidem domino Schlintenbuch 120 florenos, summariter vero ab anno 1694. usque 1698. inclusive se persolvisse dicit 602 florenos, nulla alia quam quae in copia adiacet percepta quietantia.

Quantum autem incolae eorundem decem pagorum<sup>19</sup> /f. 84r/ vel quivis pagus ab anno 1696. usque 1698. inclusive knezio summariter persolverint, docet sub numero 2 facta specificatio. Praeter similem contributionem non habebant aliam in paratis, sed naturalibus dominis commendantibus Posegae exhibendam.

De reliquis, domino etenim comendanti Szamnicz decem hi pagi tantum pro tribus mensibus insimul butiri 60 okas, avenae 1800 okas, tritici puri 300 okas, kukurucz 300 okas, galinas 60, capras 6 et ova 400 praestiterunt, ubi aliis dominis commendantibus quovis mense saltem 10 okas butiri, 100 okas avenae, 10 galinas, 1 capram et ova necessaria; loco caprae vero 1 sit venia porcum exhibere debebant. Ad punctum inquisitionis /f. 84v/

quartum inducunt gravamina: licet exigua habeant pecora, nihilominus coguntur a quolibet potentiori et debiliori pago aequaliter omni die unum currum, summariter autem a decem pagis totidem currus lignorum seccare et ad arcem et annonam Posegae devehere. Non minus debent decem hi pagi dietim 4 laboratores manuales, duos ad arcem et duos ad annonam exhibere.

Conqueruntur quoque, dum hoc anno equites Hungarici ex imperio advenisset, quod ipsos decem hi pagi usque ad dislocationem suorum quartiriorum omnes cum magno sumptu tribus et quatuor diebus intenterere debuerint, absque ulla refusione illatarum expensarum. Supplicant unanimiter excelsae commissioni humillime quantum ipsis in administrandis lignis gratiosum praeberi /f. 85r/ curare dignaretur, ipsis enim impossibile esset tam grave onus ultronee sufferre. Ad punctum inquisitionis

quintum, sextum et septimum nihil habent ut inferant, nulla etenim pecora, pecuniam aut alia dona in spem alicuius sublevaminis quartiriorum domino supremo commissario Kestler vel suis subordinatis se praestitisse dicunt. Ad punctum inquisitionis

octavum referunt sibi portiones summariter fuisse impositas, non dicendo quantitatem aut quot florenis singu[a]lam pendendam habeant. Ad punctum inquisitionis

<sup>19</sup> *Folia a 79 usque 83, quae postea inserta sunt, subiunximus descriptioni totius Vaivodatus Kaptol, post f. 86.*

nonum nullos palos Eszekinum, sed ad circumvalationem arcis Posegae innumeros cum virgultis seccandas et devehendas habebant absque solutione. Ad punctum inquisitionis /f. 85v/

decimum dicunt se pro anno 1697. nullos in quartirio habuisse boarios Caesareos, domini Schlintenbuch quatuor econtra boves absque solutione per hyemem decem hi pagi in ordine intertenere debebant. Ad punctum inquisitionis

undecimum nullos se anno 1696. praestitisse currus pro devehenda Eszekino ad armadam annona referunt, siquidem vecturis continuo exhibendis ad arcem Posegae et annonam sint adstricti. Ad punctum inquisitionis

duodecimum dicunt se pro exhibitis laboribus nullam unquam percepisse mercedem. Ad punctum inquisitionis

tertium decimum et ultimum inducunt officiales cameraticos in administratione sui officii impeditos fuisse a dominis commendantibus, /f. 86r/ qui ipsis inhibuerunt ante quatuor circiter annos recursum ad officiales cammeraticos, dicendo quod deinceps a commendantibus dependentiam habere debeant.

Ne ad inquisitionem vel conscriptionem compareant, licet per arestum ad partitionem sint compulsi, a nullo tamen se instigatos fuisse dicunt. A domino comendante Langner sunt ob similem inobedientiam 40 florenis puniti.

Andreas Labos, tricesimator Vörösmartonensis

manu propria

Franciscus Pavich, iudex nobilium Comitatus Baranyavarensis

manu propria

/f. 86v/

/f. 79r/

/f. 79v/

#### Specificatio

quantum quilibet incola in sequentibus pagis, summariter autem quivis pagus ab anno 1696. usque annum 1698. eorundem knezio de portionibus militaribus praestitit. Ut sequitur:

	Anno 1696.		Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii
Pagus Vidovczi						
Pavo Szicsan	1	—	2	—	1	—
Nicola Gyuricsh	1	—	2	—	1	—
Ivan Andriasevicsh	1	—	2	—	1	—
Martin Derventicsh	1	—	2	—	1	—
Simun Lukacsevicsh	1	—	2	—	1	—
Gyuro Szurkovacz	1	—	2	—	1	—
Pavo Andriasicsh	1	—	2	—	1	—
Martin Franycsh	1	—	2	—	1	—
Gergo Mikolicsh	1	50	2	—	1	—
Luka Jakoblyevicsh	1	—	2	—	1	—
Stivo Mattievicsh	1	—	2	—	1	—
Nicola Bayo	1	—	2	—	1	—
Latus et Summa	12	50	24	—	12	—
Pagus Tulnicsh						
Sztipan Stivicsh	2	8	1	50	-	75
Franyo Pavkovicsh	2	8	1	60	-	80
Gergo Markovicsh	2	8	1	85	-	95
Andria Petrovicsh	2	8	1	80	-	94
Vidak Mihalovicsh	2	8	1	80	-	95
Simun Mikulicsh	2	8	-	-	-	75
Ivan Petrovicsh	2	8	1	60	-	84
Gerga Gyuricsh	2	8	2	80	1	15
Marin Mihalycsh	2	8	1	60	-	85
Marin Ivanovicsh	2	8	2	80	1	40
Latus et summa	20	80	17	35	9	38
/f. 80r/ Pagus Arszlanovczi						
Vid Sztipanovicsh	2	80	1	90	1	43
Luko Boczkovicsh	2	80	1	90	1	43
Matthia Simunovicsh	2	80	1	90	1	43
Matto Andriasicsh	2	80	1	90	1	43
Illia Szibincsanin	2	80	1	90	1	43
Marin Nikolicsh	2	80	1	90	1	43
Marin Illicsh	2	80	2	90	1	43
Illia Sericsh	2	80	2	90	1	43
Martin Boczkovicsh	2	80	2	90	1	43



	Anno 1696.		Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii
Oztoia Bagyanovicsh	2	80	2	90	1	43
Latus et summa	20	80	23	-	14	30
Pagus Mihalyevczi						
Illia Andricsh	1	—	2	—	1	—
Illia Markovicsh	1	—	2	—	1	—
Dragoilo Szverhova	1	—	2	—	1	—
Nicola Hagyimovicsh	1	—	2	—	1	—
Antun Paulovicsh	1	—	2	—	1	—
Jovan Wucskovicsh	1	—	2	—	1	—
Marko Peticsh	1	—	2	—	1	—
Mathia Gergicsh	1	—	2	—	1	—
Wuk Dobroszelovicsh	1	—	2	—	1	—
Mihaly Maticsevich	1	—	2	—	1	—
Blas Beicsh	1	—	2	—	1	—
Illia Thomichsh	1	—	2	—	1	—
Nicola Mileticsh	1	—	2	—	1	—
Latus	13	—	26	—	13	—
/f. 80v/ Mihaylo Hervatyanin	1	—	1	—	1	—
Illia Ilicsh	1	—	2	—	1	—
Illia Petrovicsh	1	—	1	50	1	—
Blas Babicsh	1	—	1	50	1	50
Miho Maticsh	1	—	1	—	1	50
Milos Derventlia	1	—	2	—	1	—
Latus	16	—	9	—	7	—
Summa	19	—	35	—	20	—
Pagus Eminovczi						
Marin Pavlovicsh	2	8	1	80	1	30
Gyuro Martinovicsh	2	8	1	80	1	30
Illia Andrievicsh	2	8	1	80	1	30
Gyura Martinicsh	2	8	1	80	1	30
Mato Antunovicsh	2	8	1	80	1	30
Martin Blasevicsh	2	8	1	80	1	30
Mihaly Markovicsh	2	8	1	80	1	30
Thomo Ivanovicsh	2	8	1	80	1	30
Gyuro Mihalyevicsh	2	8	1	80	1	30
Vidak Demicsh	2	8	1	80	1	30

	Anno 1696.		Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii
Sztipan Bartholovicsh	2	8	1	80	1	30
Latus et summa	22	88	19	80	14	30 <sup>20</sup>
/f. 82r/ Pagus Alaginczi						
Nicola Simunovicsh	1	50	3	80	1	50
Martin Mihalyevicsh	1	—	2	—	1	—
Mato Lukacsevich	1	50	3	—	1	50
Marin Vidakovicsh	1	50	3	—	1	50
Damnyan Sztipanich	1	50	3	—	1	50
Latus et summa	7	—	14	—	7	—
Pagus Sehovczi						
Mato Andriasevicsh	2	50	2	24	1	—
Mato Martinkovicsh	2	50	2	24	1	—
Miho Sekulicsh	2	50	2	24	1	—
Janko Blasevicsh	2	50	2	24	1	—
Miho Stivicsh	2	50	2	24	1	—
Marin Magicsh	2	50	2	24	1	—
Marin Czigan	2	50	2	24	1	—
Latus et summa	17	50	15	68	7	—
Pagus Trescsenovacz						
Vukadin Vuianovicsh	—	—	—	50	—	—
Radivoy Petrovicsh	2	—	2	—	2	50
Czvio Szavicsh	2	—	2	—	2	50
Radovan Prodanovicsh	2	—	2	—	2	50
Szava Dobrovoievicsh	1	50	2	50	2	50
Vecsarin Vitrovicsh	2	—	2	—	2	50
Koztadin Petrovicsh	1	—	1	50	2	50
Ivan Petrovicsh	2	—	3	—	2	50
Petrus Mihicsh	1	—	1	50	2	50
Latus	13	50	17	—	20	—
/f. 82v/ Gyuro Ivanovicsh	1	—	1	50	2	—
Mihaylo Lazicsh	1	—	1	50	2	—
Nikola Kuteovac	1	—	1	50	2	50
Milovuk	1	—	1	50	2	50
Wukota Sztankovicsh	1	—	1	50	2	50

<sup>20</sup> *Folium 81, quod postea insertum est, subiunximus descriptioni omnium Districtus Possessensis pagorum, post f. 83.*

	Anno 1696.		Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii
Dragoilo Danelovicsh	1	—	2	—	2	50
Latus	6	—	9	50	14	—
Summa	19	50	26	50	34	—
Pagus Tekicsh						
Thomas Kolezaricsh	2	50	2	50	1	25
Petar Wranislav	2	50	2	50	1	—
Oztoia Ducsicsevicsh	2	50	2	50	1	25
Marin Ivanovicsh	2	50	2	50	1	25
Marko Mikulicsh	2	50	1	50	1	—
Marko Mihicsh	2	50	2	50	1	25
Latus et summa	15	—	14	—	7	—
Pagus Bertholovczi						
Gyuricza Cserapovicsh	4	50	4	50	2	50
Ivan Kutiovacz	4	50	4	50	2	50
Antol Mihicsh	4	50	4	50	2	50
Miho Lukicsh	4	50	4	50	2	50
Thomo Cserapovicsh	4	50	4	50	2	50
Andria Berthalovacz	4	50	4	50	2	50
Latus et summa	27	—	27	—	15	—

/f. 83r/

Summa sumarum ab anno 1696. usque 1698. inclusive persolutarum portionum:

Summa: 538 floreni 29 denarii

Quantum anno 1694. et 1695. persolverint, ignorant. Knezius dicit se percepisse 160 florenos, addendo ipsos summae praeatactae. Praestitissent ab anno 1694. usque 1698. inclusive summariter:

Summa: 698 florenos 29 denarios

Percepisset itaque knezius a pagensibus 96 florenos plus quam se exposuisse dicit.

/f. 83v/

/f. 81r/

Das der Knez von Kuchldörfern mir endes uunderschreibenen sein angesetzt  
Contingent mit funffzig ducaten, oder mit zwayhundert Gulden Rheinisch Richtig uund  
vaar erlegt hat. Verkhundt meine fertigung. Actum Posega, den 21. Martii 1697.

Summa: 50 Ducaten

Locus sigilli

Johan Geörg Schlindtenbuech  
perceptor

/f. 81v/

/f. 87r/

Vaivodatus Pleternicza

Comparuit harombassa Mihály Klapsa, aetatis suae 40, et decuriones Marián Jurich, 35, Stiván Mitrovich, 70, Marco Vidakovich, 40, et Juro Mitrovich, 38 annorum, qui separatim iuramentaliter sunt examinati. Non minus erant ex quolibet vaivodatui huic subiacenti pago seniores cuiusvis pagi distinctim etiam iuramentaliter examinati, qui ad punctum inquisitionis

primum pro exercenda rurali oeconomia suorum fundorum quantitatem et qualitatem secundum conscriptionem adiacentem pluribus remonstrant. Incolarum potior pars et Turcico tempore pagos istos inhabitabat, quare priores suos fundos et defacto possident, ex quibus (cum exigua habeant pecora) etiam neadvenis partem assignarunt. Nullus vero eorundem hactenus aliquem censum annualem praestitit. Ad punctum inquisitionis

/f. 87v/

secundum infert harombassa et decuriones, quod etiam pagenses affirmant, iurisdictionem et iustitiam in criminalibus et realibus tempore domini administratoris Nagy sibi a domino pro tunc praefecto Szemplák et aliis officialibus cameraticis administratam fuisse, a quatuor autem annis sunt ex mandato excellentissimi domini generalis a Starnberg sub iurisdictione et iustitia dominorum comendantium, non absque, ut sequitur, perpeccatis quibusdam mulctis.

In pago Pleternicza

Postquam etenim duo ibidem existentes incolae anno 1696. festivo quodam die in saltu contendendo, unus eorum nomine Ivan Gercsich, vaivodae suo Karablasevich (qui ipsos pacificos reddere voluit) manum dexteram amputasset et fugam accepisset, curavit dominus commendans Szamnicz octodecim pagenses in arestum deduci, a quibus hoc in passu innocentibus 27 florenos, ab integro /f. 88r/ pago 255 florenos, summariter vero 280 florenos extorsit, nullam praebendo vaivodae deperdita manu satisfactionem. Praeterea debebant chyrgulgo vaivodae manum sananti 70 florenos et 10 okas avenae persolvere. Cum profugus facta concordia cum vaivoda eodem anno domum redivisset et secundo cum aliquo alio rixas habuisset, curavit eum vaivoda per 8 alios ligari et Posegam versus in arrestum duci, ubi dum ab uno ex ductoribus Juro Mitrovich decurione in via occisus fuisset, accepit anno 1697. dominus commendans Posegiensis a residuis 7 ductoribus 116 florenorum mulctam, reus autem est ad carceres Eszekinum delatus, unde ad instantiam patrum Societatis Iesu solvendo pro ecclesia 30 florenos eliberatus est.

Eiusdem loci incola Matho Szmolanovich est anno 1695. a domino commendante arestatus et 30 florenis punitus, ex eo quod saepefatum vaivodam, a quo innocenter percussus erat, repperusserit.

/f. 88v/

#### Ex pago Dervisaga

Juro Mitrovich et Gergo Kajetanich sunt anno 1696. a domino commendante Szamnicz, causa quod se ad invicem concusserint, arestati et 16 florenis puniti.

Incolae in residuis vaivodatui huic adherentibus pagis nullum se sciunt subivisse arestum aut mulctam pecuniariam.

#### Integer vaivodatus

debut anno 1696. saepefato domino commendanti Szamnicz 60 florenos persolvere pro uno equo, quem se quidam transeuntes milites ex campo perdidisse dicebant. Ad punctum inquisitionis

tertium harombassa et decuriones dicunt se ab integro vaivodatu anno 1694. vigiliarum praefecto domini coloneli Gibae summariter persolvisse 480 florenos — <denarios>. Praeterea habuerunt quatuor mensibus quolibet 18 et duobus mensibus quolibet 12, summariter pro 6 mensibus /f. 89r/ nonaginta sex portiones duplices in natura militibus in quartirio existentibus exhibendas. Eotum dicunt pagenses quod quaevis domus 12 florenos et 17 florenos contribuere debuerit.

Anno 1695. harombassa et decuriones dicunt se domino Szemlak pro parte domini coloneli Gibae 266 florenos 75 denarios praestitisse. De his et superius nominatis

pecuniis ipsos quietare nolebant. Non minus habebant 6 mensibus quovis 8, summariter 40 portiones in natura contribuendas duplices.

Anno 1696. dicunt se domino Suneberg officiali commisariatico ex parte domini Kestler 480 florenos persolvisse, de quibus quietantia a vaivoda est deperdita. Praeterea habebant duobus, singulo 12, et quatuor mensibus, quolibet 8, summariter pro 6 mensibus 56 portiones in natura praestandas duplices.

/f. 89v/

Anno 1697. contribuerunt domino Schlintenbuech 1275 florenos, de quibus quietantia deficientibus 75 florenis sub numero 1 in paribus videnda est. Praeterea habuerunt 6 mensibus, quolibet 18, boves Caesareos, sex boarios, unum currum magistrum cum duobus equis alendos.

Anno 1698. nondum plures quam 228 florenos se praestitisse dicunt. Praeterea habet vaivodatus tres equites intertenendos, et prioribus annis se quandam contributionem habuisse dicunt; cui autem et quantum, iam non recordantur.

Quantum incolae in pagis vaivodatus huic subiacentibus a quolibet pago summariter se persolvisse dicunt, ex specificatione numeri 2 cuiuslibet anni summa videnda est. Praeter similem contributionem dicunt se /f. 90r/ nullam aliam habuisse aut habere quam quod pauperes in defectu animalium frequenter coguntur pro annonae Eszekino devehenda vecturas conducere, quae ipsis portionibus maiorem causant sumptum.

Anno 1697. exegit dominus Schlintenbuech a vaivodatu isto 150 florenos, dicendo quod sint pro culina excellentissimi domini generalis a Starnberg, de quibus ipsis nullam voluit dare quietantiam.

Praeterea anno 1696. obtulit vaivodatus iste excellentissimo domino generali tres marturinas et duas vulpinas peles et cum alio vaivodatu simul unum bovem, ut ipsos a praesuris et extorsionibus a dominis commendantibus causantibus sublevaret.

Domino etenim comendanti Szamnicz de reliquis debebant annuatim 70 okas butiri, 14 okas cerae, quovis mense 60, summariter pro 12 mensibus 720 okas avenae, /f. 90v/ quosdam capreolos et agnelos, ova et galinas innumeras, 10 vulpinas peles et unum bovem exhibere. Ad punctum inquisitionis

quartum inducunt gravamina: licet militaria cum proprio sumptu continuo exercent, mittendo ab integro vaivodatu quovis die 12 haidones pro vigiliis Brodinum, qui de nocte vigilare et de die laborare coguntur, exhibendo quoque Brodium subinde 30 et 40 laboratores gratuitos ad fodendam circumvallationem, excurrendo saepenumero contra inimicum, nihilominus opprimuntur frequentissimis administrando annonam vecturis. In quibus, ut partim sublevantur, solebant domino Schlintenbuech quandoque labores fallando foenum exhibere. Non minus coguntur omni anno dominis commendantibus Posegae quantitatem aliquam foeni falcare et convehere. Ad punctum

/f. 91r/

quintum refert harombassa quod anno 1696. supremo domino commissario Kestler vaivodatus iste unum bovem et quatuor marturinas peles ad instinctum domini Schlintenbuech praestiterint in spem non habendorum quartiriorum, quae tamen sunt subsecuta. Ad punctum inquisitionis

sextum et septimum nihil habent ut inferant. Ad punctum vero inquisitionis

octavum dicit harombassa et omnes alii quod sibi portiones summariter fuerint impositae et exceptae, solvendo a singula sessione anno 1697. 10 florenos, anno 1696. 7 florenos, anno vero 1694. et 1695., cum eo quod in quartirio existentibus militibus praeter intertentionem exhibuerint, 18 florenos; pauperes in defectu pecuniae pecora dividere erant coacti. Ad punctum inquisitionis

nonum nullos Eszekinum palos, sed ligna focalia 12 homines 5 septimanis Dra-vum versus /f. 91v/ conficiebant absque recepta solutione. Ad punctum inquisitionis

Decimum infert harombassa quod ipsis supremus dominus commissarius Kestler pro intertentione boariorum quidem solutionem promiserit, sed nullam praestitit. Ad punctum inquisitionis

undecimum dicunt se anno 1696. ab integro vaivodatu Eszekinum et inde annam ad exercitum campestem 1 currum 6 bobus iniunctum cum tribus boariis praestitisse. Tribus boariis est singula septima<na> 1 florenus 25 denarii persolutus. Currus cum bobus remansit, pro quibus ipsis a domino supremo commissario Kestler nulla promissa vel facta est solutio. Ad punctum inquisitionis

duodecimum refert harombassa, decuriones et reliqui pagenses /f. 92r/ quod pro innumeris Brodinum et Posegam exhibitis laboribus nullam unquam perceperint mercedem. Ad punctum inquisitionis

tertium decimum et ultimum impediti sunt domini officiales cameratici in sui officii administratione anno 1694., dum tricesima Posegae fuisset cassata; est vaivodatus demandatum ut deinceps non a cameraticis, sed a dominis commendantibus dependeant.

Ne ad inquisitionem, vel conscriptionem compareant, licet per arestum ad partitionem sint compulsi, a nullo tamen se instigatos fuisse dicunt. Ob inobedientiam sunt a domino commendante 50 florenis puniti.

Hic vaivodatus habet 10 florenos persolvendos pro sumptu qui tempore repartitionis quartiriorum ratione domini supremi commissarii Kestler factus est Posega.

Andreas Labos, tricesimator Vörösmartonensis

manu propria

Franciscus Pavich, iudex nobilium Comitatus Baranyavarensis

manu propria

/f. 93r/

## Specificatio

quantum quilibet pagus sub vaivodatu Pleterniczensi existens anno 1694. et anno 1696. usque 1698. inclusive de portionibus hyemalibus, exceptis naturalibus, in paratis praestiterint.

Nomina pagorum	Anno 1694.		Anno 1696.		Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii
Pleternicza	120	—	90	—	378	—	48	93
Dervisagino	60	—	30	—	66	—	15	—
Orlovci	110	—	20	—	49	—	6	—
Szridnye Szelo	102	—	20	—	45	—	7	50
Miskovczi	85	—	22	—	85	—	7	20
Bláczi	136	—	36	—	60	—	12	—
Grádác	60	—	60	—	142	50	26	80
Kadanovczi	136	—	15	—	49	—	9	20
Latus	809	—	293	—	874	50	132	63
Ferklevczi	60	—	60	—	85	—	16	10
Vercsin Dol	15	—	15	—	51	—	11	—
Buk	120	—	25	—	59	50	13	—
Reznik	108	—	22	50	54	—	11	70
Szvilno	120	—	60	—	60	50	13	—
Mihályevczi	120	—	60	—	60	50	17	—
Bielács	48	—	12	—	28	75	6	50
Tolnicz	72	—	19	—	43	75	7	80
Latus	663	—	273	50	443	— <sup>21</sup>	96	10
Summa	1472	—	566	50	1317	50	228	73

Quantum quivis pagus anno 1695. persolverit, ignorant. Harombassa et decuriones dicunt se ab integro vaivodatu 266 florenos 75 denarios persolvisse, addendo ipsos facit ab anno 1694. usque 1698. Inclusive:<sup>21</sup>

Summa summarum: 3851 florenos 48 denarios

/f. 93v/

<sup>21</sup> —] 30 corr.



/f. 94r/

Copia

## Quietantiae

quod vaivodatus Pleterniczensis, tunc temporis sub vaivoda Blas, de ei Caesa-  
reis impositis portionibus mihi infra scripto neque minus neque plus quam trecentos  
aureos, hoc est mille ducentos florenos rite dederit ac ab ipso una cum dezetnicis  
acceperim hisce quieto. Datum Posegae die 20. Martii 1697.

Id est 1200 florenos

Locus sigilli

Johanes Georgius  
Schlinterbuech, perceptor

/f. 94v/

/f. 95r/

Harombassa et decuriones se ab anno 1694. usque 1698. inclusive ab integro  
vaivodatu exposuisse dicunt

Summam: 2729 floreni 75 denarii

Superaret itaque secundum pagensium relationem harombassae et decurionum  
perceptio errogationem

Summam: 1121 floreni 73 denarii

de quibus levatis rationes habent exhibendas.

/f. 95v/

/f. 98r/

Inquisitio Vaivodatus Gradische in Campo Posegiensis existentis

/f. 98v/

/f. 99r/

Inquisitio Vaivodatu&lt;s&gt; Gradisce

Comparuerunt sub hoc vaivodatu existentes decuriones sive knezii Costadin Philippovich, aetatis suae 40, Franyo Radisevich, 34, Damian Sivkovich, 86, et Oztoja Manoilovich, 28 annorum, qui separatim iuramentaliter sunt examinati. Non minus erant ex quolibet vaivodatu huic subiacenti pago seniores pagorum etiam iuramentaliter cuiusvis pagi distinctim examinati. Qui ad punctum inquisitionis

primum pro rurali oeconomia exercenda suorum fundorum quantitatem et qualitatem secundum adiacentem conscriptionem pluribus remonstrant.

Incolae sub hoc vaivodatu existentes sunt partim advenae, partim vero ab antiquo ibidem habitantes. Advenae possident fundos Turcicos, quos ipsimet aequaliter inter se distribuerunt, reliqui autem sunt in /f. 99v/ prioribus suis sessionibus. Nullus eorundem hactenus aliquem censum annualem persolvit. Ad punctum inquisitionis

secundum referunt decuriones et seniores pagorum unanimiter quod tempore domini administratoris Nágy sub iurisdictione et iustitiae administratione domini pro tunc praefecti Szemlak fuerint, a quatuor autem annis ex mandato excellentissimi domini generalis a Starnbergh tantum a dominis commendantibus Posegae in omnibus dependent.

#### Ex pago Gradische

Filius decurionis Damian Sivkovich est a domino commendante Szamniz 36 florenis punitus, ex eo quod trans Szavum ex aliquo pago, qui sub contributione capitanei Szekula erat, cuiusdam Turcae equum abduxerit, quem iterum restituere et domino commendanti praefatam mulctam /f. 100r/ persolvere debuit.

#### Ex reliquis pagis

Nullus se aliquam in iustitiae administratione iniuriam, arestum aut poenam subivisse asserit. Ad punctum inquisitionis

tertium referunt decuriones quod anno 1698. pro portionibus vaccantibus ad manus domini Schlintenbuech quivis 71 florenos 25 denarios, summariter ab integro vaivodatu 285 florenos Rhenenses, persolverint, de quibus quietantia sub numero 1 in paribus videnda est. Insuper habent adhuc ad cassam administrandi impositos 165 florenos et intertenuerunt corporalem cum tribus equitibus et excellentissimi domini generalis a Starnbergh 5 boves. Pro sumptu qui ratione domini supremi commissarii Kestler tempore repartitionis quartiriorum Posegae causabatur habent quoque 10 florenos exhibendos.

Anno 1697. dicunt decuriones /f. 100v/ quod quilibet a suo decuriatu persolverit pro portionibus militaribus 72½ aureum, quemlibet 4 florenis 25 denariis computando, summariter autem ab integro vaivodatu 290 aureos czikinos, id est 1232 florenos 50 denarios, de quibus quietantia deficientibus 72 florenis 50 denariis sub numero 2 in paribus videnda est. Et intertenuerunt 24 boves Caesareos et 8 boarios.

Praeterea sunt ipsis a domino Schlintebuech impositi et excepti 150 floreni, refert Damian Sivkovich decurio, pro vino excellentissimi domini generalis a Starnbergh, de quibus ipsis nullam exhibere voluit quietantiam.

Anno 1696. refert decurio Damian Sivkovich quod ab integro vaivodatu pro portionibus persolverit 1060 florenos; nullos autem habebant in quartirio milites; cuidam capitaneo qui istam pecuniam absque datam /f. 101r/ desuper quietantia levavit, administrabant foenum necessarium et ligna focalia.

Anno 1695. referunt decuriones quod domino colonelo Gibae ab integro vaivodatu 170 florenos persolverint absque recepta quietantia et intertenuerunt 16 equites. Quantum autem anno 1694. Persolverint, se ignorare dicunt.

Quantum quilibet vaivodatu huic subiacens pagus ab anno 1696. usque 1698. inclusive persolverit, ex specificatione numeri 3 videndum est. Praeter similem contributionem habent innumeras expensas pauperes in defectu peccorum pro conducendis curribus advehendam annonam, pro laboribus ad fortificationem Brodii, pro 12 haidonibus in vigiliis Brodii habentibus et pro confectis lignis focalibus et exhibitis regalibus.

/f. 101v/

Excellentissimo domino generali a Starnberg obtulerunt cum alio vaivodatu 1 bovem, conquerentes contra dominum commendantem Szamnicz, quatenus ipsis illos 2 boves, quos violenter abduxit, restitui curaret et ut a praesuris et extorsionibus, quas<sup>22</sup> domini commendantes causant, liberari possint.

Praementionatus etenim dominus commendans Szamnicz et praecessores sui praeter illos duos boves accepit executione militari a vaivodatu singulo mense 100 okas avenae, 8 okas butiri, 1 okam cerae, ovem vel capram aut sit venia porcum et ova et galinas innumeras cum pelibus marturinis et vulpinis. Posterioribus iam non tantum praestare coguntur. Ad punctum inquisitionis

quartum inducunt gravamina: licet hactenus qua confiniarii cum proprio sumptu militaria<sup>23</sup> /f. 106r/ exerceant, continuo duodecim haidones in vigiliis Brodii servando, qui de nocte vigilare et de die colonialia exercere coguntur, excurrendo saepenumero contra hostes, nihilominus gravibus quartiriis et contributionibus frequentissimis administrando annona vecturis, forspandis et laboribus ad fortificationem Brodii et Posegae gratuitis ultramodum opprimuntur. Praeterea adstringuntur singulo anno domino commendanti Posegae certam quantitatem foeni conficere et convehere. Ad punctum inquisitionis

quintum referunt decuriones et seniores pagorum quod vaivoda anno 1697. quandam vaccam Posegam obtulerit, cui vero et in quem fine habuerint attactam vaccam et alias innumeras pro regalibus expensas, ignorant. Anno 1696. est quoque /f. 106v/ unus bos cuidam oblatas. Ad punctum inquisitionis

<sup>22</sup> quas] quos

<sup>23</sup> *Folia a 102 usque 105, quae postea inserta sunt, subiunximus descriptioni totius Vaivodatus Gradische, post f. 108.*

sextum nihil habent inferendi. Ad punctum vero inquisitionis

septimum dicunt quod anno 1697. ob gravem contributionem septem sessiones ab integro vaivodatu profugerint. Debebant etenim secundum punctum inquisitionis

octavum omnes incolae sub hoc vaivodatu existentes aequaliter pro portionibus militaribus persolvere a singula sessione

Anno 1698.	3 florenos	50 denarios
Anno 1697.	15 florenos	25 denarios
Anno 1696.	13 florenos	— denarios

Anno 1695. et anno 1694. autem persolverunt a qualibet sessione, excepto quod in quartisatos intertenuerint 12 florenos. Pauperes in defectu pecuniae etiam /f. 107r/ peccora et arma dividendi sunt coacti. Ad punctum inquisitionis

nonum nullos Eszekinum palos, verum anno 1697. pro seccandis lignis focalibus 11 homines 5 septimanarum spatio absque mercede subministrabant. Ad punctum inquisitionis

decimum pro intertentione 8 boariorum anno 1697. erat ipsis quidem a domino supremo commissario Kestler solutio promissa, sed nulla exhibita. Ad punctum inquisitionis

undecimum sub praetextu devehendae annonae Brodium praestiterunt 2 currus, quemlibet 4 equis iniunctum, qui ad Sacratissimae Maiestatis exercitum campestem cum tribus famulis sunt expediti. Famulis sunt universim 4 floreni persoluti, currus autem uterque /f. 107v/ cum tribus equis remansit. De quo ipsis nulla promissa aut facta est solutio. Ad punctum inquisitionis

duodecimum pro vecturis administrando annonam exhibitis est ipsis una vice pro duobus curribus solutio 1 lapidis salis exhibita et pro laboribus ad fortificationem Brodii solvebantur aliquot diebus singulo 10 denarii. De caetero pro innumeris vecturis, laboribus gratuitis et confectis Eszekinum lignis focalibus nullam unquam perceperunt mercedem. Ad punctum inquisitionis

tertium decimum et ultimum, a quo nam domini officiales cammeratici in sui officii administratione sint impediti, ex puncto inquisitionis secundo videndum.

/f. 108 r/

Ne ad inquisitionem vel conscriptionem compareant a nullo se instigatos fuisse dicunt.

Andreas Labos, tricesimator Vörösmartonensis

manu propria

Franciscus Pavich, iudex nobilium Comitatus Baranyavarensis

manu propria

/f. 108 v/

/f. 102r/

## Specificatio

quantum quilibet pagus sub Vaivodatu Gradische ab 1696. usque 1698. inclusive pro portionibus militaribus persolverint.

Nomina Pagorum	Anno 1696.		Anno 1697.		Anno 1698.	
	floreni	denarii	floreni	denarii	floreni	denarii
Sub decurione Costadin Philippovich						
Toicsinovác	65	—	76	25	17	50
Granyicze	65	—	76	25	17	50
Csaglin	26	—	30	50	7	—
Duboka	117	—	137	25	31	50
Bielács	52	—	61	—	14	—
Summa	325	—	381	25	87	50
Sub decurione Franyo Radisevich						
Szolski Dol	130	—	152	50	35	—
Russeva	143	—	176	75	38	50
Summa	273	—	320	25	73	50
Sub decurione Damián Sivkovich						
Gradische	143	—	167	75	38	50
Latinczi	78	—	106	50	21	—
Sibokovczi	26	—	45	50	7	—
Summa	247	—	319	75	66	50
/f. 102 v/ Sub decurione Oztoja Monoilovich						
Dobrogosd	39	—	50	75	10	50
Paka	91	—	106	75	24	50
Migalovczi	78	—	106	50	21	—
Imbrehovczi	39	—	50	75	10	50
Summa	247	—	314	75	66	50
Suma summarum	1092	—	1336	—	294	—

Perceperunt itaque decuriones plus quam se vigore inquisitionis puncto tertio erogasse dicunt.

Anno 1696.	32 florenos
Anno 1697.	104 florenos
Anno 1698.	9 florenos
Summa	145 florenos

Quam insuper levatam pecuniam se pro aliis pagorum exigentiis errogasse dicunt. Pro culina generalis sunt 150 floreni anno 1697. extra hanc specificationem persoluti.

/f. 103r/

Das der Vaivoda Janko von Gradische sein ihm angesetzttes Contingent mit zwayhundert neünzig Ducaten, daß ist ain taussent ainhundert unnd Sechzig Gulden Rheinisch richtig vnnd vahr erlegt. Dis bezeüget meine Fertigung. Actum Posegae, den 30. April 1697.

Summa: 290 Ducaten

Locus sigilli

Johan Geörg Schlintenbuech  
perceptor

/f. 103v/

/f. 104r/

Quittung

Das der Vaivoda Janko Harombassich von Gradische heuut unten gesezten dato vor sich 20 Forinten Dragie 104 Forinten, Damian 41 Forinten, Luca 70 Forinten in allen aber an denen portionen zwayhundert fünff unndt achtzig Gulden Rheinisch richtig unnd vahr erlegt. Verkhunt dessen meine Fertigung. Posega, den 10. Martii 1698.

Summa: 285 Forinten Rheinisch

Locus sigilli

Johan Geörg Schlintenburg  
perceptor

/f. 104v/

/f. 105r/

/f. 105v/

/f. 106r/

/f. 106v/

/f. 107r/

/f. 107v/

/f. 108r/

/f. 108v/

### Summary

#### REPORT ON SOCIAL CONDITIONS IN THE POŽEGA VALLEY FROM 1698

(FINANCE AND COURT CHAMBER ARCHIVE, VIENNA,  
COURT FINANCE OF HUNGARY, R. FOLDER NO. 388,  
FOL. 1-108, APRIL 1, 1698)

The authors have edited the transcription of an official report on the situation in the Požega Valley that was composed by the royal *tricesimator* Andrija Labos and the noble judge Franjo Pavić during the activities of the Caraffa commission in 1698. The report is preserved in the Finance and Court Chamber Archive in the fund of the Court Finance of Hungary in folder r. No. 388, fol. 1-108. The introductory text gives a brief description of the social conditions in which the report was created. Textual characteristics of the report and the methods used in the transcription are presented. The authors have drawn attention to certain errors in the report that have remained uncorrected for the sake of authenticity.

*Key words:* Požega Valley, Vienna Court Chamber, Guido von Starhemberg, official report, text edition.